

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 18 (1896)
Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

Achtzehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Abonnement.
Bei Franko-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6.—
Halbjährlich „ 3.—
Ausland franko per Jahr „ 8.30

Gratis-Beilagen:
„Für die kleine Welt“
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats),
„Koch- u. Haushaltungsschule“
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:
Frau Elise Honegger,
Wienerbergstraße
Nr. 7.

Inserentionspreis.

Per einfache Petitzeile:
Für die Schweiz 20 Cts.
„ das Ausland: 25 „
Die Nekramezeile: 50 „

Ausgabe:

Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Annoncen-Begle:

Saassenstein & Wogler,
Muttergasse 1,
und deren Filialen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kommst du selber kein Ganzes
Werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 21. Juni.

Inhalt: Gedicht: Das Glück. — Das Lehrtöchter-
wesen im Kanton St. Gallen im Lichte der Statistik. —
Diätische Blutentmischung. (Schluß.) — Ideal und Wirk-
lichkeit. — Weibliche Fortbildung. — Was Frauen thun.
— Sprechsaal. — Abgerissene Gedanken. — Feuilleton:
Baronin Toni.

Beilage: Briefkasten. — Nekamen und Inserate.

Das Glück.

Es ist das Glück ein flüchtig Ding,
Und war's zu allen Tagen;
Und jagst du um der Erde Ring,
Du möchtest es nicht erjagen.

Leg' dich lieber ins Gras voll Duft,
Und singe deine Lieder;
Plötzlich, vielleicht aus blauer Luft,
fällt es auf dich hernieder.

Aber dann pack' es und halt' es fest
Und plaudre nicht viel dazwischen;
Wenn du so lang es warten läßt,
Möcht' es dir wieder entweichen.

Geisel.

Das Lehrtöchterwesen im Kanton St. Gallen im Lichte der Statistik.

Ein interessantes und lehrreiches Stück Arbeit
unternahm das Volkswirtschaftsdepartement
des Kantons St. Gallen mit der in den Mo-
naten März und April des Jahres 1895 durch-
geführten Lehrlingsstatistik.

Das Resultat liegt nun in Heft V, Statistik
des Kantons St. Gallen, vor, und wir wollen nicht
ermangeln, unseren Leserinnen auszugswiese das-
jenige vorzuführen, was sie daraus besonders inter-
essieren wird.

Bemerkenswert ist für uns besonders der Um-
stand, daß hier zum erstenmal auch die weib-
lichen Lehrlinge in den Kreis der Betrachtung
gezogen wurden. Es ist dies hauptsächlich von Be-
deutung im Hinblick auf ein künftiges schweize-
risches Gewerbegesetz. Um auch den weiblichen Lehr-
lingen staatlichen Schutz angeheissen lassen zu können,
dazu ist es eben nötig, die Verhältnisse zu kennen,
unter denen die Lehrtöchter stehen. Man mußte in
zahlenmäßige Erfahrung bringen, ob das Lehr-
töchterwesen Mängel aufweise, und welcher Art diese
seien.

Die Zahl der Lehrtöchter wurde für den Kanton
mit 415 in 11 weiblichen Berufsarten festgestellt,

und diese 415 Lehrtöchter verteilen sich auf 325 Ge-
schäfte (davon 83 in der Stadt St. Gallen), und
zwar sind folgende Berufsarten vertreten:

Damen- und Knabenschneiderei 318
Lehrtöchter (90 in der Stadt), Fuß- und
Blumenmacherei 31 (25 in der Stadt), Weiß-
näherei 27 (17 in der Stadt), Glätterei 16
(11 in der Stadt), Pensions- und Haus-
wirtschaftswesen 12 (9 in der Stadt), Damen-
konfektion 4 (alle in der Stadt), Schäfte-
macherei 2 (beide in der Stadt), Weberei 2
(auf dem Lande), Ausrükerei 1 (in der Stadt),
Korsettmacherei 1 (in der Stadt), Frauen-
tapisserie 1 (in der Stadt).

Von den 415 Lehrtöchtern sind 16 Stadt-
bürger, 221 Kantonsbürger, 137 aus anderen
Kantonen und 14 Ausländerinnen.

Alle 11 in Betracht gezogenen weiblichen Be-
rufsarten halten Lehrtöchter.

Die Sorge wegen überhandnehmender Lehr-
lingszüchtereie beim männlichen Geschlecht fällt
nach den Ergebnissen dieser jüngsten Statistik nicht
nur ganz dahin, sondern es ist sogar konstatiert,
daß die Neigung vorherrscht, keine Lehrlinge zu
halten. Ganz anders liegt die Sache bei den weib-
lichen Berufsbetrieben. Da findet sich die Behaup-
tung vollumfänglich bestätigt, daß die Lehrlingsverhältnisse,
besonders in der Damenschneiderei, ungesund sind.

Im Abschnitt „Verhältnis der Zahl der Lehr-
linge zu derjenigen der in den Geschäften betätigten
gelernten Kräfte“ wird in dem Berichte, bezüglich
der männlichen Lehrlinge, gesagt: „Wenn auf der
einen Seite mit Recht die Klage erhoben wird, daß
die Zahl der Lehrgelegenheiten abnehme, ertönt
andererseits nicht weniger häufig und laut diejenige,
daß manche Geschäfte eine Uebersahl von Lehr-
lingen annehmen, um mit ihnen, als unbezahlten
Arbeitskräften, geschäftliche Vorteile zu erzielen, wobei
dann natürlich der Lehrzweck in zweite Linie ver-
setzt sei, resp. das Lehrziel gar nicht oder nur un-
genügend erreicht werde.“

„Im allgemeinen möchte als eine angemessene
Ordnung gelten, daß ein Lehrling auf circa 3—4
gelernte Kräfte, also z. B. auf einen Meister mit
2—3 Gefellen komme. In solchem Geschäfte, das
der Meister noch ganz überblickt und in der Hand
hat, indem er selbst mitarbeitet, sieht der Lehrling
unter steter Aufsicht Genügendes. Er wird vom
Meister beobachtet und angewiesen und hat Gelegen-
heit, von den verschiedenen Handgriffen und Vor-
stellen, die wieder jeder Geselle mitbringt, zu pro-
fitieren.“

„Auch ein Lehrling bei einem Meister ohne Ge-
fellen (gelernte Kräfte) kann noch recht gut daran
sein. Der lehrerwähnte Vorteil geht ihm aller-

dings ab, sowie die Möglichkeit, den Umgang mit
den Gefellen und das Mitarbeiten in einem etwas
weitere Verbanne sich anzueignen; dafür kann
ihm der Meister sehr viel Zeit widmen.

„Fraglicher werden die Verhältnisse, wenn eine
Mehrzahl von Lehrlingen auftritt.“

„Zene Fälle aber, wo zwei oder mehr Lehrlinge,
aber keine Gefellen oder Angestellte gehalten werden,
qualifizieren sich schon eher als zweifelhafter Natur.“

Was hier von den Lehrlingen gesagt wird,
kann mit Recht auch auf die Lehrtöchter ange-
wendet werden. Und nach diesem gleichen Maß
gemessen, liegen die Verhältnisse hier ganz unbe-
friedigend. So arbeitet beispielsweise in der am
meisten belasteten Damenschneiderei manches Ge-
schäft mit einer Anzahl von Lehrtöchtern, teils ganz
ohne fertig gelernte, bezahlte Kraft, teils mit einer
sogenannten Ausbildungstochter, das heißt solchen,
die zwar ihre Lehre absolviert, aber doch noch nicht
die Qualität einer bezahlten Arbeiterin für sich be-
anspruchen können. Der Bericht sagt denn auch
hierüber:

„Die Thatfache, daß in der Knaben- und Damen-
schneiderei ein Mißverhältnis besteht, erhält ihre
Beleuchtung noch dadurch, daß z. B. die 10 bisher
durch die Lehrlingsprüfung gegangenen Lehrtöchter
dieser Branche alle miteinander weder im Maß-
nehmen, noch im Zuschneiden bewandert waren.
Das heißt soviel als: Die Lehre ist höchst unvoll-
ständig und läuft in einer namhaften Zahl der
Fälle darauf hinaus, einer Schaar von Töchtern
gewisse Handgriffe einzubringen, damit sie als wohl-
feile Arbeitskräfte benutzt werden können, während
die grundlegenden Begriffe des Faches (auch sofern
sie der Meisterin selber klar und eigen sind), nicht ge-
lehrt werden.“

(Fortsetzung folgt.)

Diätische Blutentmischung.

Aus einem Vortrage von Frau Maria Mücke, gehalten
im Naturheilverein zu Suterode.

(Schluß.)

Bei Rhaditis sehen wir z. B. an den großen, un-
normalen Rippen die Knochenverwöschung stark
ausgeprägt, und man spricht von Knochenschwäche,
während bei richtiger naturgemäßer Lebensweise alle
Menschen hübsch wären. Da der Kalk und Schwefel
im Blut mangeln, entstehen nur schwache Knochen;
Kalk und Schwefel gehören aber zur Knochenbildung.
Wir sehen, wie z. B. am Kopf die Gehirnmasse die
weichen nicht widerstandsfähigen Knochen auseinander-
treibt und zu Entartungen führt. Wenn ein Haus
nicht mit Kalk und Mörtel, Stein auf Stein fest-
gefügt, aufgebaut wird, kann jeder heftige Windstoß
es umwehen; das Gleiche gilt auch von unserm
Körper. Witterungsunterschiede, elektrische Span-
nungen in der Natur bringen uns allerhand Krank-

heiten; wir haben dies z. B. an der Influenza gesehen, ebenso ist es mit dem Typhus, Cholera etc. Nur solche Individuen, welche nicht feuchtest sind, fallen den Epidemien zum Opfer; Bacillen sind es nicht, sondern die geringe Widerstandskraft des eigenen Körpers, hervorgerufen durch unrichtige Diät. Nach den vorübergehenden Ausfällungen ist nun zu sehen, daß wir bei Mächtig u. dgl. eine kalt- und schwefelreiche Nahrung zu beobachten haben, hierhin gehören auch noch die Leguminosen, welche natürlich nur bei guter Verdauung genossen werden sollen; falls sie Magenbeschwerden hervorrufen, sind sie auszuschließen. Bei Nervenleidenden oder auch bei viel geistig arbeitenden Menschen ist eine an Phosphor reiche Nahrung zu geben. Den Phosphor finden wir im Tiergehirn und im Obst; in erster Linie im Apfel. Wie aber auch hier eine einseitige Ernährung von Nabel werden kann, zeigt uns ein Fall aus der Geschichte. Napoleon I. nahm täglich ein Kalbsgehirn zu sich, wir wissen, welches ein Geistesheros er war, sehen nun auch — in seinem schrecklichen Leiden (Magentrieb) und frühen Tod — die Folgen dieser verkehrten Lebensweise. Also, man verbanne jede Einseitigkeit und nehme auch in gesunden Tagen von allen genannten Lebensmitteln die richtigen Mischungen, in erster Linie bevorzugt man Obst und Gemüse; in den feinen Obstsorten hat man überdies ein wirksames (auch vorbeugendes) Mittel gegen Gallen-, Nieren- und Blasensteine, wie überhaupt bei den Nierenerkrankungen Citronen- und Johannisbeerfrüchte, ihrer auflosenden Eigenschaft wegen, von unendlicher Wichtigkeit sind. — Was sind also Mittel der lateinischen Küche gegenüber unseren Lebensmitteln, aus dem Vorn der Natur geschöpften Substanzen, welche nicht als tote Bausteine dem menschlichen Organismus eingefügt werden, wie jene giftigen Unholde, sondern als lebendige Kraft wirken! Wie schädlich all jene künstlich zusammengefügten Substanzen wirken, sehen wir am Alkohol. Wie wichtig der Sauerstoff ist für den Körper, ist schon gesagt; nun geht aber bei Genuß von alkoholhaltigen Getränken der Alkohol mit dem Sauerstoff eine chemische Verbindung ein, der Sauerstoff geht für den Verbrennungsprozeß verloren, und es bildet sich im Blut die Blausäure, welche wir bei Trunkern, ganz gleich ob Bier-, Wein- oder Brantweinetrunkern, in Gestalt von blauen Lippen und Nasen bewundern können, auch bei Frauen, welche wenig an die Luft kommen, zeigt sich diese blaurote Färbung aus Mangel an Sauerstoff. Da das Blut magnetisch und die Nerven elektrisch sind, findet eine stete Anziehung und Ausdehnung im gesunden Körper statt. Wird nun Blausäure gebildet, ist das Blut eisenarm geworden und infolgedessen nicht mehr magnetisch, hört die Tätigkeit des Zirkulens auf, und wir sehen allerhand krankhafte Zustände entstehen. Infolge der Kalt- und Schwefelarmut bei Alkoholtrinken treten denn auch die Knochenbrüchigkeit, Verkalkungen der Arterien, Schlaganfälle auf. Wenn jemand viel im Freien sich bewegt und genügend Zufuhr an Sauerstoff hat, wirkt der Alkohol nicht so schädlich, als wenn er in geschlossenen Räumen bei schlechter Luft lebt; der Bayer macht die Sache bei seinem Bier schon besser, er genießt einen Mettig und ein Stück Brot dazu und führt damit seinem Körper nötige Bestandteile zu; wollte er es ganz richtig machen, müßte er zu jedem Glase Bier einen Mettig verzehren! — Zum Schluß noch einiges über die Kartoffel, welche häufig als ungesundheits Nahrungsmittel angesehen wird. Dies ist aber ganz falsch, man muß es nur verstehen, sie richtig zu kochen, und nicht einseitig nur von Kartoffeln und Kaffee etwas leben wollen. Zu Gemüse kochte man sie nicht allein, sondern lege sie aufs Gemüse und kochte sie darin gar; Salzkartoffeln sind zu verwerten und Pellkartoffeln (ungehäutete) vorzuziehen, da die Schale die ganze Kraft und den Nährwert zusammenhält; mithin ist es auch vorteilhaft, zu Kartoffelbrei die Kartoffeln mit der Schale zu kochen, dann nach dem Garsein abzuziehen und zu zerstampfen. Seit Einführung der Kartoffeln haben auch die so häufigen Bodenepidemien nachgelassen, nicht etwa infolge des — Impfsens mit Eiter, wie die Impffreunde sagen, sondern weil die Kartoffel Bestandteile enthält, welche den Körper festigen gegen das so gefürchtete Podaggriff.

(Zeitschrift für Erziehung und Unterricht.)

Ideal und Wirklichkeit.

Unter dem Titel „Erlebnisse einer jungen Lehrerin“ erzählt eine junge Tochter in der „Schweizerischen Lehrerzeitung“, in welcher Art sie an ihrer ersten Stelle ihre Erwartungen und Träume verwirklicht fand. Die Mitteilung ist besonders belehrend für diejenigen jungen Mädchen, die, vor der Berufswahl stehend, der Meinung sind, nur als Lehrerin oder Erziehlerin sei die junge Dame einer noblen Behandlung sicher, nur als solche finde sie Anstalt in seinen Familien, lerne

man das Leben in dieser bessern Welt kennen. Die junge Lehrerin schreibt:

„Froh und wohlgenut reise ich nach dem Dorfe X, in dessen Nähe ich eine Stelle als Hauslehrerin angenommen habe, froh, weil ich Vätern bald in einer Weise zu erleichtern hoffe, die ihm besser zulegen wird, als bislang geschehen, wohlgenut, weil mir die in Aussicht stehende Stelle so viel Gutes verspricht.“

„Das erste Reiseziel ist erreicht. Schon lagert auf der Gegend, in der ich mich in Gedanken längst heimlich fühlte, tiefe Dunkelheit und verweigert dem fragenden Blick des Fremdlingen jeden Ausblick. Was thun hier unter Menschen, die in anderen Zungen reden und die ich, noch unbehellig in ihrer Sprache, nicht anzureden wage. Zuversichtlich warte ich fünf, zehn Minuten auf — den Vater meiner zukünftigen Zöglinge, und nun tönt's von einem Knecht, der mich hier erwartet und an meinen Bestimmungsort bringen sollte. Ein Bursche, der infolge unmäßigen Weinensusses meinen Namen kaum zu lallen vermag, wie viel weniger mir auf die vielen ängstlichen Fragen in Bezug auf den noch zurückzulegenden Weg antworten kann.“

„Es ist schon längst elf Uhr vorüber, und noch immer geht's bergan, eintönig, tiefe Stille rings um uns her. Allmählich guckt der Mond durch die tief herabhängenden Äste der Tannen und betrachtet sich die sonderbare Gesellschaft ganz verwundert, von der man nur hie und da unverständliche Worte vernimmt, die mir immer mehr die Hoffnung rauben, hier auf fremder Erde das gesuchte Glück zu finden. Da, schon zeigt meine Uhr auf Mitternacht, hält der Wagen vor einem Hause an, das eher einem Steinhäufen mit kunstlos eingehauenen Schießkanten, als einer menschlichen Wohnung gleicht. Das ist nun der Ort, wo ich in Zukunft bleiben und arbeiten soll, der Ort, von dem ich mir so viel Gutes versprochen? Statt eines freundlichen „Willkommen!“ entbietet mir die Frau des Hauses aus der dumpfen Küche heraus einen kalten, fast mürrißen: „Guten Abend, so seid Ihr jetzt unsere Lehrerin?“ Während ich nun, gänzlich entmutigt, mich wegen meiner späten Ankunft entschuldige, trete ich in einen mit spärlichem Licht erleuchteten Raum, der mir die Wohn- und Schlafstube fast sämtlicher Hausbewohner vergegenwärtigt. In der verpesteten Luft schlafen schon fünf Familienglieder, während auf dem Tisch noch alle möglichen Speisereste zu sehen sind, deren Aussehen mir allen Appetit nimmt. Eine Tasse warmer Milch, die ich genötigt bin zu trinken, und dann suche auch ich meine Lagerstätte auf, froh, diese äußerst unordentlichen Räume verlassen zu können, und nicht ahnend, daß meiner noch ganz andere Dinge warten. Ein Bett, wenn ich es so nennen darf, ein Tisch, ein Kinderstühl und eine Kiste, alles äußerst notdürftig, bilden die ganze Ausstattung der Schlafkammer, die mir als zukünftige Wohnung angewiesen wird, als Wohnung, welche gegen die sog. „Brüggli“ nur durch eine angelehnte Thür abgegrenzt ist und selbst während der Nacht nicht besser geschlossen werden kann. Während der mir unendlich lang erscheinenden fünf Nachmittunden, die ich, äußerst aufgeregt, in diesem Raume zubringen muß, reißt mein Entschluß immer mehr, am Morgen meine Entlassung zu nehmen, ohne auch nur eine Stunde hier thätig gewesen zu sein. Und — sonderbar, der Gebieter des Hauses versteht meine Bedenken sogleich, münzt mich mit keinem Worte auf, zu bleiben und es doch zu versuchen; er läßt mich wieder von dannen ziehen, von dieser Einside weg, in das mehrere Stunden weit entfernte Dorf, wo ich mir, leider zu spät, Erkundigungen einziehe, deren Resultat meine Handlungsweise vollkommen rechtfertigt.“

„Während meines kurzen Aufenthaltes an besagtem Orte, wurde mir wiederholt versichert, daß auf das, allerdings vielversprechende, Inzerat in einer der letzten Nummern der „Schweizerischen Lehrerzeitung“ gegen 50 Offerten eingegangen wären, und es somit leicht sei, eine Stellvertreterin zu finden. Möge darum dieser Bericht also warnen, die, ohne genau über die herrschenden Verhältnisse unterrichtet zu sein, einem allfälligen Ruf an dieselbe Stelle folgen wollten.“

Zu dieser Darlegung bemerkt die „Schweizer. Lehrerzeitung“:

„Lehrerinnen und Erziehinnen machen wir auf die Einsetzung: „Erfahrungen einer jungen Lehrerin“ in dieser Nummer aufmerksam. Das Erlebnis spielt nicht im Baltan, sondern im Zura. Erkundigungen stets geboten.“

Weibliche Fortbildung.

Unter den 100 Damen, die an der Universität Zürich studieren, widmen sich 95 der Medizin (von diesen 95 sind nur 10 Schweizerinnen und zwar vier aus dem Kanton Zürich, je zwei aus den Kantonen Solothurn und Aargau, eine aus Basel und eine aus Graubünden). Drei studieren die Rechte (zwei Russinnen

und eine Norddeutsche). Philosophie studieren zwei (eine aus Zürich und eine aus Winterthur).

Der dritte Kurs der Koch- und Haushaltungs-Schule Chur pro 1896 beginnt am 28. Juli und dauert bis zum 24. Oktober. Anmeldungen dafür sind bis zum 1. Juli an die Anstaltsleiterin Fr. M. Danuser in Chur zu richten.

Industrie- und Gewerbemuseum St. Gallen. Wir machen neuerdings darauf aufmerksam, daß die Kunststickerabteilung (Leiterinnen Fr. Näf und Fr. Schelling) Aufträge für seine Stickerarbeiten übernimmt und zu deren Ausführung Mädchen und Frauen anleitet. Die Aufträge gehen in erfreulicher Weise ein und sichern den sich Melbenden einen angemessenen Verdienst. Da keinerlei Kosten erwachsen und die Möglichkeit, zu verdienen, bei einigem Fleiß und Anlagen sehr bald erreicht wird, darf auf diese Gelegenheit neuerdings hingewiesen werden. Die Arbeiten können entweder im Museum selbst ausgeführt oder nach Hause genommen werden.

Anmeldungen nimmt Fr. Anna Näf, Gewerbemuseum 3. Stock, stets entgegen, auch jegliche künftige Auskunft wird gern und gratis erteilt.

Was Frauen thun.

Frau Oberst Schudi-Merian hat der Schulgemeinde Schwanden das hochherzige Geschenk von 10,000 Fr. gemacht, behufs würdiger Infantenbildung des alten Schulhauses. Die edle Geberin hat sich dadurch schon bei Lebzeiten in den Herzen der Einwohner Schwandens den schönsten Denkstein gesetzt. S. W.

Julie Greter in Aarau machte folgende Zuwendungen: 17,500 Fr. dem Lehrpersonenverein Aarau; 7000 Fr. der Anstalt für schwachsinntige Kinder auf Schloß Biberthal; 4000 Fr. der Diakonissenanstalt Aarau; 3500 Fr. der Mädchenerziehungsanstalt Friedberg bei Seengen.

Die bekannte Menschenfreundin Frau Furtado-Beine, welche Paris schon eine Gewerbeschule für junge Blinde und ein Kinderhospital geschenkt hat, eröffnete kürzlich in der Vorstadt Montrouge eine nach allen Regeln der Gesundheitslehre und des Komforts eingerichtete Krippe, wo hundert Kinder tagsüber gewartet und gepflegt werden können. Der Minister des Innern Barthou bestellte der Wohlthäterin, welcher letztes Jahr ihre schöne Villa in Nizza als Erholungsheim für die aus den Kolonien zurückgekehrten Offiziere des Landes- und Seeheres hergegeben hat, das Kreuz der Ehrenlegion an die Brust.

Am 4. Juni verstarb in Zürich, 66 Jahre alt, die vorzügliche Klavierlehrerin Henriette Schumann, eines der talentvollsten Glieder der aus Schönenberg bei Wädenswil stammenden, allbekannten Musikersfamilie. Ihre Unterrichtsstunden setzte sie bis wenige Tage vor ihrem Tode fort, wie ihr denn trotz eingetretener Altersbeschwerden die Liebe zur Kunst ebenso treu blieb wie ihr goldener Humor.

Zum erstenmal in der Neuzeit hat eine Frau, eine junge, jüdische Theologin, in einer israelitischen Gemeinde das priesterliche Amt ausgeübt. Miß Rachel Frank hat im Tempel Emanuel von San Francisco den Gottesdienst geleitet. Die Israeliten dieser Stadt haben eine neue Synagoge erbaut und Dr. Rachel Frank aufgefordert, als vollständig gleichberechtigter Rabbiner mit anderen jüdischen Geistlichen die Einweihung des Tempels zu übernehmen.

Miß Catherine Smith in New York hat zum Andenken an ihre Mutter ein Haus geschenkt zur Errichtung eines Heims für französische, schweizerische und belgische Mädchen, welche erst kurze Zeit im Lande sind und der katholischen Konfession angehören. Das Haus hat den Namen „Jean d'Arc Home“ erhalten.

Unter der Protektion der Baronin v. Seni wurde in Laibach ein Asyl errichtet, in welchem alte, erwerbsunfähige, weibliche Diensthofen liebevolle Aufnahme und Verpflegung bis zu ihrem Ableben finden. Auch werden dabeist junge, vom Lande fremd herangekommene Mädchen zu tüchtigen Mägden herangebildet.

Spredhjaal.

Fragen.

Frage 3584: Könnte mir eine geehrte Mitabonnentin raten, auf welchem Wege schwarze Kaufstuhmäntel, die vom Gängen an Fuß und Licht grünlich geworden sind, wieder schön schwarz gefärbt werden können? Gibt es überhaupt eine Behandlung, die dem Kaufstuh nicht schadet? Für gültigen Rat wäre sehr dankbar.

S. 2.

Frage 3585: Meine Tochter (d. h. Stieftochter) hatte von jeher Hang zur Eitelkeit, welche leider von unverständigen Verwandten noch vielfach unterstützt wurde. Ich hoffte jedoch, mit der Zeit diesen Fehler zu unterdrücken, indem ich selbst mit gutem Beispiel voranging, obgleich ich nicht ohne Bemühen und mit schönem Einkommen in die Ehe getreten bin. Ich kleidete mich immer äußerst einfach und zog ältere Kleidungsstücke wieder zu Ehren, indem ich sie anleitete, wie man auch mit Einfachem sich anständig zu kleiden im Stande ist. Je einfacher ich aber war, desto selbstverständlicher fand sie es, daß sie (selbst unbedeutend) zu größerer Ansprüche mache. Wäre sie mein eigenes Kind, ich würde und dürfte ihr mit Entschiedenheit entgegenreten; so aber werde ich trotz allen Opfern, die ich für die Erziehung und Ausbildung des Kindes gebracht, als „Geizige“ beitelte. Der Vater, leider nur zu gut in dieser Beziehung, daher auch schwach, kann seinem Kinde nichts versagen, be-

sonders wenn sie schmolzt und das Köpfchen aufwirft. Daß ich unter solchen Umständen äußerst unglücklich bin, ist wohl begreiflich. Wäre es daher nicht besser, ein solches Verhältnis aufzulösen, wenn kein Verständnis für die Thatsache vorhanden ist, daß die Mutter nur das Wohl ihres Kindes im Auge hat, wenn sie es zur Einsamkeit und Sparbarkeit gewöhnen will, da doch keine finanziellen Mittel vorhanden sind, die man hinterlassen kann? Um Rat und Trost wäre dankbar

Ein fleißiges Mütterchen.

Frage 3586: Ist vielleicht eine der geehrten Leserinnen im Falle, die jegliche Adresse von Frau Karoline Fischer in Genf anzugeben, welche im Besitze eines berühmten Haarmittels ist? Dieselbe wohnte früher im Mainpalais; es ist jedoch schon geraume Zeit verfloßen, seitdem dieselbe in der „Frauen-Zeitung“ annoncirt hat.

Langjährige Abonnentin in S.

Frage 3587: Könnte mir vielleicht eine Abonnentin unserer „Schweizer Frauen-Zeitung“ zu einer Stelle bei einer Damen-Modistin behilflich sein? Um liebsten in der französischen Schweiz. Ich habe 2 1/2 Jahre bei einer sehr tüchtigen Schneiderin gelernt und möchte nun gerne zur weiteren Ausbildung mich anderswo umsehen. Ich würde mich jeder Arbeit willig unterziehen. Zum voraus besten Dank denjenigen, welche mir zur Erreichung meines Vorhabens behilflich sind.

Eine fleißige Leserin dieses Blattes.

Frage 3588: Als fleißige Leserin der „Frauen-Zeitung“ erlaube mir folgende Angelegenheit vor die öffentliche Meinung zu bringen: Ich habe vom 12. bis zum 29. Jahr meinen Lohn in die Familie gegeben, welche aus Vater, Mutter, einer Schwester und mir bestand. Bis zum 18. Jahr (1872) hatte ich, mit Ausnahme von 8 Monatsmonaten, einen wöchentlichen Verdienst von 4 Fr., aufsteigend bis 15 Fr. und vom 19. Jahr (1873) ununterbrochen, wenn Kost und Kleider abgezogen, noch bare 9 Fr. per Woche, die ich regelmäßig in die Haushaltung gab. Meine 5 Jahre jüngere Schwester besuchte 3 Jahre die Sekundarische, lernte zwei Berufe und mußte sich mit dem 20. Jahr verheiraten (1880). Sie blieb dann mit Mann und zwei Kindern, die ich herzlich liebte, noch 3 Jahre, bis sie auf eigenen Füßen stehen und eigene Wohnung nehmen konnten, für insgesamt 16 Fr. per Woche in unserer Familie und unserm von den Eltern erworbenen, vier Zimmer enthaltenden Häuschen. Daß ich den wenigsten Platz brauchte und mich sonst in alles fügte, ist wohl begreiflich. Diese Trennung war aber nur 3 Jahre, bis zum Tode der sel. Mutter (1886), dann kam die Familie wieder zu uns. Ich überließ ihr das Regiment, und es ging so leidlich, weil ich immer fünf gerade sein ließ. Einen heimlichen, gewis ungetrübten, mir bis heute nicht erklärlichen Groll und Neid nährte die Schwester immer in sich, obschon wir oft gleicher Meinung und unsere Gedanken übereinstimmten waren. Da nach 5 Jahren Zusammenlebens (1891) bekam sie per Zufall einen Koffer, wo sie zu dem nun aufgegebenen Lohn des Mannes freie Wohnung, Holz, Licht und noch Salär hatten. Durch diese Trennung haben wir beide uns etwas besser gestellt, indem auch ich zu dem Vorteil kam, nun im väterlichen Hause durch Einschränkung zwei Zimmer zu vermieten und, als alleinlebend, hausälterlich und fleißig, immer mit richtigem Verdienst, es zu einigem Ersparten bringen konnte, obschon ich durch meine Sparbarkeit mich nie etwas habe reuen lassen, den Kindern von Geburt bis jetzt (dem ältern bin ich Patin) Versicherungen und Freude aller Art zu machen. Nun wurde das betreffende Haus, wo die Schwester war, verkauft, und müssen sie seit April in Miete wohnen. Nun verlangt sie auch von dem Nutzen, den ich jetzt habe. Sie hatte nämlich immer die Hoffnung, mich einst zu beerben. Da — o Schicksal — muß auch ich mich noch verheiraten. Seitdem ist mir nun der Krieg erklärt. Sie versucht es, mich zu ärgern, indem sie und die Kinder ihre mich immer erfreuenden regelmäßigen Besuche einstellt, obwohl ich ihr gesagt, daß sie es mir nicht so sehr thäte, sondern eher dem Großvater, der auch mit Freude an den nun schon zwei großen Kindern hängt. Ferner verschimpft und verleumdet sie mich, erzählt mir das Gegenwärtige, nicht das Vergangene, um die Leute zu beirren, damit ihr Recht gegeben wird, so daß ich mich nur gräme über die erlittene Schmach und Unbill und anfangs zu fluchieren, ob ich wirklich all die Beleidigungen verdien habe, und auf dieses hin überdeute und berechne, was für eine Summe es bis jetzt ausmacht. Es macht von 1873—1883, gleich 11 Jahre, jede Woche 9 Fr., zusammen die schöne Summe von 5148 Fr. Dazu den jedes Jahr sich steigenden Zins à 3 1/2 % macht Fr. 405.40, also zusammen Fr. 6053.40. Den Zins von diesem Kapital gerechnet per Jahr macht Fr. 211.86, also von 1884—1895, gleich 12 Jahre, macht Fr. 2542.32, also zusammen im ganzen die unglaubliche, aber auf Wahrheit beruhende Summe von Fr. 8595.72, die ich an barem Gelde in die Familie gegeben und keines Nagels groß dafür bekommen, also Kost und Kleider extra noch bezahlt. Bin ich nun allein verpflichtet, solche Opfer gebracht zu haben, um den Wagen aus dem Kot zu ziehen und dafür solchen Unluth und Grobheiten zu ernten? Ich ersuche nun dringendst redliche, unparteiische Leser, sich in meine Lage zu versetzen und die Mühe nehmen, auszurechnen, wer den größten Nutzen hatte, und bitte herzlich, mir zu raten, wie ich es machen soll, damit ich nun auch zu meinem ehelichen Rechte und nicht immer zu Schaden komme, zumal ich jetzt auch eigene Familie habe, meine Schwester aber kein Verlangen nach meinen Kindern zeigt. Bin zu jeder weiteren gewünschten Auskunft gerne bereit.

Eine Ratlose.

Frage 3589: Wer könnte einer alleinlebenden Tochter, Besitzerin eines kleinen Geschäftes, Adressen von Tuchfabriken geben, die ihre Ware in kleinen Posen resp. Coupons zu außerordentlich günstigen Preisen abgeben? Ebenso suche ich eine Pelzwarenfabrik, die ganz billige Ware abgibt. Für freundliche Auskünfte besten Dank.

Eine Leserin aus S.

Frage 3590: Könnte mir vielleicht jemand ein bewährtes Mittel angeben, womit ein Kropf zu beseitigen ist? Jodspiritus hilft nicht. Sehr dankbar wäre u. s.

Frage 3591: Ist eine erfahrene Leserin dieses Blattes so freundlich, mir in nachfolgender Frage gut zu raten: Welche Lehre ist einem jungen, der Sekundarische entlassenen Mädchen für die Haushaltungsgeschäfte eher anrathen, ein geordnetes, von einer tüchtigen Hausfrau geführtes Privathaus oder eine Haushaltungsschule? Oder soll die Berufslehre vorzuziehen? Vielleicht die Krankenpflege? Ich wäre sehr dankbar für guten Rat.

Unschlüssige Mutter in A.

Frage 3592: Ist es wahr, daß der regelmäßige Genuß von Hafersuppe vor dem Zubettgehen bei schwächlichen Kindern das Bettmäßen verursacht? Mein Mädchen war diesem Uebel früher niemals unterworfen; seit es in der Anstalt ist, leidet es in ärgerlicher Weise, und alle Strafen nützen nichts. Warum fittet man die Kinder nachts mit Hafersuppe, wenn solche Folgen daraus entstehen?

Schulsoße in S.

Frage 3593: Mein Mann hat die leibliche Gewohnheit angefangen, gleich wie nach dem Mittagessen, auch nach dem Nachtessen sich aufs Sofa zu legen und einzuschlafen. Dann wacht er erst wieder auf, wenn wir uns zu Bett begeben wollen. Er aber hat dann keinen Schlaf mehr und wäre zu allem möglichen aufgeleitet. Ich aber bedarf dann des Schlafes, denn ich habe tags und bis spät streng gearbeitet, und die Pflege der Kinder nimmt mich nachts noch sehr in Anspruch. Ich wünsche nun, mein Mann möchte gleich nach dem Essen ins Bett gehen und einschlafen, oder er soll sich noch ein Stündchen mit den Kindern wohnen und soll dann mit uns Feierabend machen. Der Schlaf auf dem Sofa ist unfer Zankapfel. Nun hören wir gerne die Meinung anderer. Herzlich dankt

Freue Leserin in S.

Frage 3594: Mein siebzehn Jahre alter Sohn ist seit Oftern in der Stadt in der Lehre, was für mich, als unbesittelte Witfrau, kein geringes Opfer bedeutet. Er mußte besser gekleidet werden, und Kost und Logis ist teuer. Jetzt ist er in einen Turn- und in einen Gesangsverein eingetreten, und das kostet fortwährend Geld. Die Kostfrau schreibt mir auf mein Verlangen, daß er zweimal in der Woche erst um zwölf Uhr nach Hause komme, daß dies aber an den beiden Vereinsabenden geschehe, wo keiner früher weggehe. Ist nun der Besuch solcher Vereine wirklich solch jungen Manne ein Bedürfnis? Und geht es nicht anders, als daß die Sitzungen bis um Mitternacht ausgebeht werden müssen? Um gültige Meinungsäußerungen bittet

Witwe in A.

Frage 3595: Leuchtet es nicht allgemein ein, daß mit der in allen Branchen angestrebten Verkürzung der Arbeitszeit auch die Polizeistunde um eine Stunde früher angelegt wird? Die Verkürzung der Arbeitszeit ist ein Segen für die Solisten unter den Männern und für deren Familien; denn da wird im Garten gearbeitet am Abend; es werden Handarbeiten vorgenommen, es wird mit den Kindern spaziert oder gelesen, und an all diesem bereichert sich das Familienleben. Andere Männer aber bringen ihre freie Viertelstunde im Wirtshaus oder auf der Kegelbahn zu, und das ist der Ruin der Familie. Ich will nicht sagen, daß der Mann seinen guten Willen hat, der Lockung zu widerstehen, aber beim guten Willen bleibt's eben. Und bis über die Polizeistunde im Wirtshaus stehend und kneipend, macht der Mann sich schwere Vorwürfe, daß er nicht schon längst heimgegangen ist. Die Arbeitsverkürzung ist unser Fluch, und drum frage ich: Sollte nicht die Polizeistunde auf eine frühere Zeit verlegt werden? Dem Schwachen wird der Zwang zum Segen.

u. u.

Frage 3596: Hat wohl jemand von den vielen Mitabonnentinnen Erfahrungen gemacht mit den Sterilisierungsmitteln (Patent Süßener) zum Zwecke der Konservierung von Gemüsen und Früchten, und kann dieser Apparat empfohlen werden? Nach dem Prospekt würde ich in dieser Hinsicht die erste Erfüllende eines längst gehegten Wunsches erblicken; aber man wird so mißtraulich gegen alles Neue, weil sich so vieles nicht bewährt.

Alle Abonnentin auf dem Lande.

Frage 3597: Wir sind im Fall, uns für einen Neubau einen Kochherd anschaffen zu müssen. Ich hätte gerne etwas Gutes, Praktisches, und bitte eine hierin erfahrene Mitleserin um gültigen Rat. Sind französische Kochherde für den Privatgebrauch empfehlenswerth, oder wie bewähren sich die vielgerühmten Sparkochherde? Zum voraus besten Dank.

Dolce.

Frage 3598: Ist ein Mann berechtigt, von seiner Frau zu verlangen, daß alles, was an Korrespondenzen ihrerseits aus- und eingeht, ihm unterbreitet werden muß? Ich habe vor meiner Verheirathung nach verschiedenen Richtungen lebhaften schriftlichen Verkehr gepflogen, und bin nicht gewillt, diesen jetzt eingehen oder durch die Censur beschränken zu lassen. Jede Urkunde zur Eifersucht ist ausgeschlossen. Auch mußte mein Mann schon vor der Verheirathung, daß ich mit verschiedenen Korrespondenzen. Er ist auch von mir aus in seinen amtlichen und privaten Sachen ganz frei; ich würde mich ihm, bezügliche Andeutungen zu machen oder gar ein Begehren zu stellen. Ich habe zwar keine Heimlichkeiten, aber die wenig delicate Art, das Unberücksichtigte des Verlangens empört mich, und ich lasse mir keinen derartigen Zwang gefallen, schon um meiner Korrespondenten willen nicht. Was sie schreiben, anvertrauen sie mir und nicht meinem Mann. Wie halten es verständliche Leser und Leserinnen in dieser Sache?

Neue Abonnentin in S.

Frage 3599: Könnte mir eine erfahrene Leserin mittheilen, ob von der Homöopathie wirkliche Heilerfolge zu erhoffen sind? Es gibt viele gebildete Leute, welche fest an dieselbe glauben, und wieder andere, welche dieselbe einfach als Dummeit erklären. In meinem Falle handelt es sich um ein Unterleibsleiden, keine Geschwulstbildung. Gegenwärtig ist mein Zustand noch nicht ge-

fährlich, bin aber schwach und sehr blutarm. Auf Befragen wegen der Homöopathie erklärte mein Arzt, ein bedeutender Chirurg, dieselbe als Kinderlei; er verschreibt mir hin und wieder Tropfen, und sollte die Geschwulst sich vergrößern, so stellt er mir eine, jedenfalls schwere Operation in Aussicht. Für gültige Antwort und Rat dankt zum voraus

Eine bestimmte Frau.

Frage 3600: Könnte mir vielleicht eine Abonnentin der „Schweizer Frauen-Zeitung“ ein Mittel gegen Sommerprossen nennen, welches für die Haut nicht nachtheilig wirken kann? Um gültige Auskunft bittet

Eine fleißige Leserin in A.

Frage 3601: Ganz allein als Witwe, ohne nahe Verwandte, ein sehr freundliches Haus bewohnend, fühle ich mich sehr verlassen. Im Haushalt gern mich bethätigend, ist es ein Dienstmädchen nicht, was ich möchte, da ich hauptsächlich wünsche, meine einsamen Stunden durch Umgang mit einer gebildeten Dame angenehm zu gestalten. Gegen Mithilfe in den Hausgeschäften könnte z. B. eine Witwe oder alleinstehende Dame, protestantischer Konfession, ein nettes Heim bei freier Station finden. Für gültige baldige Mittheilungen wäre sehr dankbar

Eine Einsame.

Frage 3602: Ist der Besuch der Landesausstellung wirklich für jeden Mann ein unbedingtes Erfordernis? Ist es nicht besser, er bezahle die rückständige Wohnungsmiete und die Schulden beim Bäcker und beim Milchmann? Hängt wirklich das Mannes berufliche Gelingen vom Besuche der Ausstellung ab? Und ist es am Platze, daß die Frau während der Abwesenheit des Mannes mit den Kindern hungern oder Schulden machen soll? Aus den gleichen geschäftlichen Rücksichten wird auch die Teilnahme an Schützen-, Sängern-, Turn- und Jahrgängervereinen und Quartiergesellschaften für unumgänglich erklärt, währenddem ich selbst diese Notwendigkeit nur teilweise einsehen kann, weil ich trotz reichlicher Beobachtung noch keinen geschäftlichen Nutzen von diesen geldfressenden Verbindungen verspüren konnte. Alle meine Sparbarkeit nützt nichts, wenn der Mann für sich beständig mehr verbraucht, als der Haushalt kostet. Was kann eine solche Frau anderes thun, als verzweifelt oder stumpfsinnig zusehen? Ich kann ja selber nicht erwerben, weil ich den Haushalt und die Kinder allein besorge. Ich komme ja selber nicht aus dem Fischen heraus, weil ich, trotz dem Anraten meines Mannes, ohne Geld zum Bezahlen keine Anschaffungen machen will. Wessen Auffassung ist richtig, diejenige meines Mannes oder die meine? Bin ich wirklich ein Hemmschuh zum bessern Fortkommen?

Eine, die sich nicht mehr zurechtfindet.

Frage 3603: Weiß mir jemand ein Ayl in der Schweiz zu nennen für eine circa 65jährige, schwach-sinnige, deutschsprechende Frau vom Lande, wo dieselbe ohne große Kosten gut verpflegt wäre? Alte Abonnentin.

Frage 3604: Wüßte jemand von den verehrten Leserinnen einer jungen Tochter ein Geschäft oder etwas, für das sie zu Hause Holzbrandmalerei machen könnte, da dieselbe in diesem recht geschäftig ist? Wäre die Arbeit gut bezahlt? Auch in der Porzellanmalerei ist sie bewandert; wie könnte sie das verwerten? Um eine freundliche Auskunft würde recht herzlich dankbar sein

Eine langjährige Abonnentin.

Antworten.

Auf Frage 3563: Der Bruder soll, wenn die Schwester nicht zu ihm kommen will, die Dame betrauen, die ihm seine Frage so hübsch beantwortet hat. Die Adresse wird wohl zu erfahren sein, wenn er in diesem Blatt sich erkundigt.

B. S.

Auf Frage 3566: Baden Sie die Beine bis zu den Knien täglich zweimal in einem kräftigen, warmen Heublumenabud, und wickeln Sie diese Glieder über Nacht mit solchen Heublumen ein. Nach jedem Bade und nach jedem Widel übergießen Sie die Beine mit kaltem Wasser.

Eine, deren schlaumes Aehn auf diese Weise rasch und glücklich zur Heilung gelangte.

Auf Frage 3567: Oesterreichischen Speckfuchen habe nach folgendem Rezept erprobt und gut gefunden: „Von 250 Gramm Mehl, 180 Gramm frischer Butter, 60 Gramm Zucker und einem Ei wird ein geriebener Teig bereitet, aus welchem zwei ganz dünne Kuchen ausgewalzt werden. Dann werden 250 Gramm geschälte und geriebene Mandeln, 250 Gramm Zucker, ein bis zwei Eier, 8 Gramm Zimt, die Schale und der Saft einer Citrone zusammen vermischt. Der eine Kuchen wird in ein gut bestrichenes Blech gelegt, die Fülle sorgfältig darauf verteilt und mit dem zweiten Kuchen zugegeben. Der Kuchen wird nun mit verflochtenem Giebel überstrichen und mit grobgehacktem Staudenzucker überstreut, hübsch dunkelbraun gebacken und noch warm verpackt.“

Junge Tochter in S.

Auf Frage 3573: Rosenstöcke werden befreit von allen lästigen Insekten, wenn mit einem Rehrüssel die Stöcke mit einer Lösung von 100 Gramm Knodalin in drei Liter Wasser besprüht werden. 100 Gramm Knodalin kosten, franco geliefert, 85 Cts.; zu beziehen durch Apotheker Hartmann, Stedborn, gegen Einsendung in Briefmarken.

Auf Frage 3573: Schwefel wirkt nur gegen einige Schädlinge und Pilze und bleibt das beste Heilmittel 36 Grad R. warmes Wasser, worin Schwefelwasserstoff aufgelöst ist. Bäume und Pflanzen, die man nicht ganz in ein Gefäß mit solchem Wasser eintauchen kann, müssen kräftig, von allen Seiten, von 8 zu 8 Tagen mit solchem Wasser besprüht werden, bis alles Ungeziefer, Pilze und Bacillen, verschwunden sind. Die Wärme des Wassers darf nicht unter 35 Grad R. betragen, und schadet die hohe Temperatur keiner Pflanze, wenn sie auch 5—10 Sekunden darin eingetaucht wird.

S. Kunster.

Auf Frage 3573: Tabakrauch, pulverisirte Holzkohle, Insektenpulver; im ganzen läßt sich da wenig machen.

Fr. M. in S.

Auf Frage 3574: Abreiben mit Asche und nachher glänzend reiben mit pulverisiertem Zucker. Zuckersäure gibt auch ein schönes Resultat, greift aber das Kupfer noch mehr an.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3575: Die Plage wird in kurzer Zeit von selbst aufhören.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3577: Eltern sollen alle ihre Kinder mit gleicher Liebe umfassen und auch beim Heiraten die jüngere Tochter nicht gegen die ältere zurücksetzen lassen. Dem Fernerlebenden scheint indessen, daß Ihr Vater noch ganz andere Gründe hat, seine Einwilligung zu verweigern und ihre zeitweilige Entfernung zu wünschen.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3578: Sie können (und jedermann muß das billigen) Ihrer Tochter eine Schenkung bei Lebzeiten machen oder ihr im Testament einen größeren Anteil, als den anderen Kindern aussetzen. In beiden Fällen braucht es eine Urkunde, deren Gültigkeit von vielen gesetzlichen Formalitäten abhängt. Gehen Sie also ungeklärt zu einem Notar, der Ihnen eine solche Schrift aussetzen wird, oder lassen Sie den Notar zu sich bitten.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3578: Die Mutter soll ihrer Tochter eine gewisse Summe durch einen Notar zuschreiben lassen und der Tochter das betreffende Dokument in Verwahrung geben, so ist am besten gesorgt.

Auf Frage 3579: Ja kein Kind annehmen; es sind Hunderte von Fällen bekannt, wo Frauen oft nach nach 10 Jahren Kinder bekommen haben; ja es ist ein Fall bekannt, wo eine Frau noch nach 26 Jahren ein Kind bekommen hat.

Auf Frage 3579: Adoptierte Kinder können sehr viele Freude ins Haus bringen, aber auch sehr das Gegenteil, und es ist stets bedenklich, Verhältnisse zu schaffen, die sich später nicht mehr ändern lassen. Haben Sie keine kleinen Verwandten, welche Sie auf einige Wochen zu sich einladen können? Besprechen Sie die Sache aber auch einmal ohne Sie mit Ihrem Hausarzt oder mit einem Spitalarzt; der gewünschte Zweck ließe sich leicht und mit großer Befriedigung in ganz anderer Weise erreichen.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3580: Festigkeit und Aufregung gehen vorbei, und jetzt wird Ihr Mann ruhiger belehrt und Aufklärung viel zugänglicher sein als im Moment des ersten Aufwallens; behalten Sie selbst jedenfalls immer ruhiges Blut. Im allerhöchsten Grade schüttet man sich gegen brutale Drohungen durch eine mündliche oder schriftliche Anzeige an die Polizei und durch eine Scheidungsklage.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3581: Ist es nicht möglich, mit Rauch von Teer- oder Petroleumfackeln die Wespennester zu töten, so sollte es doch gelingen, sie so zu betäuben, daß man die Nester mit Gaze oder Spaten abreiben und zertrümmern und nachher verbrennen kann; Vorsicht ist allerdings bei dieser Prozedur sehr nötig.
Fr. M. in B.

Auf Frage 3582: Es ist merkwürdig, welche Schen viele sonst verständige und gebildete Leute vor dem Trennungsakt haben; man geht zum andern Doktor ja auch nicht nur wegen einer tödlichen Krankheit, sondern wegen einem Geschwür am Finger oder um sich einen Zahn ziehen zu lassen. Der Rat, einen tüchtigen Psychiater zu konsultieren, scheint das Richtige zu treffen; es ist leicht möglich, daß derselbe Ihnen empfiehlt, wieder auf das Land zu ziehen.
Fr. M. in B.

Abgerissene Gedanken.

Du klagst, daß manche Nacht
Du ohne Schlaf verbrachst,
Du hast in ihren langen Stunden
So manches überdacht,
Was in des Tages Pracht
Nie hat Erlebung gefunden.
Verlorner Schlaf, gesunder Rat,
Ein guter Handel in der That.

Drayler-Mantred.

Jenisseleto.

Baronin Toni.

Von Leo Gilded.

(Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)

Asta nahm der Amme ihr Söhnchen vom Arm. Im weissen, gestickten Kleidchen, mit seinem blühenden Gesichtchen, dem im Scheine so vieler Kerzen erglänzenden, lichtblonden Haarflaum, erschien es wie ein dralles Weihnachtsgelächeln. Die schöne, junge Mutter hob es hoch empor, und ließ es tanzen. Starr blickten die undurchsichtigen, blauen Kinder-Augen nach der mächtigen Lichterpyramide des großen, prächtig geschmückten Christbaumes, von dem ein kräftiger Duft von Tannenharz, frischem Badewerk und heissem Wachs ausströmte, und die festen, kleinen Arme und Beine bewegten sich, als wolle es diesem lockenden Glanz zustreben.

„Sieh doch, Klaus — die vielen, vielen Lichter! Und alle die schönen Dinge hier auf dem Tischchen gehören Dir! Freust Du Dich auch recht? Der arme Papa bekommt keinen Christbaum bei den bösen Tanten — solch ein armer Papa —“

„Gräfin!“ unterbrach Ernst mit bebender Stimme und trat unwillkürlich auf Asta zu. Sie blickte mit strahlenden Augen zu ihm auf.

„Ja —?“

„Die — daß — daß Sie sich so viel Mühe gegeben haben, mir selber eine Jagdtasche zu knüpfen!“ „Macrama, nennt man die Arbeit,“ sagte die alte Baronin, während sie die Fäden der Jagdtasche ergriff und, den Kopf auf die Seite gelegt, die Handarbeit wohlgefällig betrachtete.

Asta, die die Bewegung Ernstes einem andern Grunde beimaß, errödete sehr wider Willen und warf einen Blick auf Toni, die sich rasch über das Kind gebeugt hatte, um ihr Erbleiden und die aufsteigenden Thränen zu verbergen. Und plötzlich sah sie eine Thräne auf des Kindes Hand fallen und Toni sich rasch abwenden.

„Mein Gott, diese kleine Frau ist eifersüchtig!“ dachte sie mit dem Mißbehagen, das gesellschaftlich sichere Menschen empfinden, wenn sie andere ihre Selbstbeherrschung verlieren sehen.

„Sie machen zu viel Aufhebens von der kleinen Arbeit,“ sagte sie leichthin. „Ich glaube aber, sie ist praktisch und dauerhaft. Graf Axel hat sich sogar eine solche Tasche bei mir bestellt, und ich will in den nächsten Tagen anfangen —“

„Singt, Kinder — singt!“ rief Toni plötzlich überlaut mit einer gewaltsamen Fröhlichkeit und trat in die Saalthür, indem sie den Dorffindern zuwinkte. „Was könnt Ihr denn noch?“

„Erlauben Sie, ich weiß nicht, ob es allgemein erwünscht —“ ließ Baron Adolar sich vernehmen. Aber seine Stimme verlang in der Antwort der Kinder, von denen mindestens die Hälfte durcheinander sprach und rief. Mehrere schlugen „Stille Nacht, heilige Nacht“ vor, andere „Du lieber, heiliger, frommer Christ!“ und sonstige Weihnachtslieder. Toni hielt sich die Ohren zu.

„Aber das wächst Ihnen ja über den Kopf!“ entrüstete sich Baronin Marianne.

„Nuhig, Kinder — immer nur vier auf einmal!“ rief Toni. „Schorfe — sprich Du! Also, was soll es geben?“

Endlich hatte das Völkchen sich geeinigt, und feierlich sanft tönte es zur Saalthür herein:

„Stille Nacht —
Heilige Nacht —“

Toni hatte sich an das Harmonium gesüßet, das dem Flügel gegenüber im großen Saale stand, und spielte die Begleitung. Sie wollte sich in ihre Kindheits Erinnerungen zurückversetzen, um die Fein zu bannen, die sie für Asta fühlte. Sie blickte nach der Thür in die frommen und eifrigen Kinder-Augen, in den Glanz des Christbaumes — und ihr war, als sei dies alles ein Traum, den Asta träume, und als müßte sie und ein jedes sie vor dem schrecklichen Erwachen hüten. Durch den buntemalenden Vorhang hindurch sah sie eine schaurige Wirklichkeit, die jeden Augenblick zum Vorschein kommen konnte — ein geschnitztes Pferd, daneben ein bleicher Mann mit gebrochenen Augen, regungslos. Und dieser Mann war der Gatte jener freudbestrahlenden, schönen Frau, der Vater dieses herzigen Knäbchens im weissen Kleide —

Auf ihre im Schauer zuckende Schulter legte sich eine Hand.

„Die Kinder sind zu Ende mit ihren Strophen; Sie scheinen sich von der Melodie nicht trennen zu können —“

Toni fuhr herum und blickte in Astas lächelndes Gesicht. Rasch ließ sie die Finger von den Tasten gleiten, haschte nach der langen, weissen Hand, die auf ihrer Schulter lag, und bedeckte sie mit schnellen Küssen. Asta klopfte ihr mit ihrem kühlen Lächeln leicht die dunkelgeröthete, samtene Wange und wandte sich wieder den Lebigen zu.

Zwischen den beiden Frauen war kein Verständnis. Sie waren einander nicht abgeneigt, aber die Verschiedenartigkeit ihrer Naturen ließ keine Annäherung auskommen. Toni, immer zum Bewundern und Lieben bereit, fand an der Geschlossenheit der Gräfin keine Stelle, an die sie sich anklammern konnte, und sobald sie zu fühlen glaubte, daß jene sie nicht nötig habe, hielt sie mit ihrer Werbung inne. Zunächst hatte Astas Zurückhaltung sie beleidigt und erzürnt, jetzt aber war sie längst daran gewöhnt und achtete die von der ihren so abweichende Individualität, ohne Groll, aber auch, wie sie glaubte, ohne tiefere Zuneigung. Erst heute abend fühlte sie, wie sehr Astas Interesse die ihren geworden waren . . .

Kaum war die Abendmahlzeit zu Ende, die Toni zur Mißbilligung ihrer Schwiegereltern durch eine erzwungene Lustigkeit zu beleben versucht hatte, so schellte ein Schläfen vor dem Hause. Vier junge Leute erschienen mit fröhlichem Gruß und Gelächter. Es waren die beiden Söhne des benachbarten Gutsherrn von Rehrdorf mit ihren Hausgästen, zwei jungen Offizieren der 5. h. Gen. Garde. Sie erzählten von ihrer nächtlichen Fahrt durch Schnee, Wind und plötzliche, kurze Mondschneeblicke.

„Alles Blau und Silber — großartig!“ sagte der ältere Rehrdorf, seinen blonden Schnurrbart streichend.

„Glaubte, Barrois' Uniform in fabelhafte Vergrößerung zu sehen,“ lachte Lieutenant v. Bedhoff hinzu.

Ernst wurde das oberflächliche Geplauder und Gelächter in seiner tief erregten Stimmung, die er nur mühsam beherrschte, unerträglich. Als der Pastor bald darauf mit seinen drei Kindern, dem künftigen Schwiegerjohn und dem Doktor eintraf, war der junge Gutsherr froh, sich mit seinem Vater, dem Pfarrer und dessen Sohn in die Bibliothek zurückziehen zu können, um sich an einem ernstesten Gespräch über Religion, Politik und Wirtschaft zu erholen. Er atmete auf, als er Astas lachendes Gesicht nicht mehr zu sehen brauchte. Auch ihm schnitt der furchtbare Kontrast zwischen Astas Heiterkeit und der Trauernacht, die sie erwartete, schmerzhaft in die Seele; er glaubte, sich nicht länger beherrschen zu können.

„Ich wollte, ich könnte mit Dir gehen!“ raunte Toni ihm zu, als sie bemerkte, daß er sich ansah, die übrigen Herren zu folgen.

„Wünschst Du, daß ich hier bleibe?“ fragte er zögernd.

„Nein — nein — geh' nur ein wenig — es thut Dir gut.“

Er nickte ihr dankbar zu und ging nach dem Bibliothekzimmer. Aufmerksam blickte sie ihm nach und wandte sich dann ihren Gästen zu, die zu einer Gruppe vereint, lebhaft durcheinander sprachen. Der Doktor löste sich aus der Gruppe und wandte sich mit dem steiflich nachlässigen Lächeln eines Mannes, der über die Thorheiten der Jugend längst hinaus ist, an Toni.

„Das junge Volk will tanzen,“ sagte er fast mit-leidig.

Toni erschrak. Die stundenlange, ungewohnte Selbstbeherrschung, im Verein mit dem Trubel des Weihnachtsabends und der Bewirtung so vieler Gäste hatten ihre Nerven aufs äußerste gereizt.

„Tanzen —? Das geht nicht!“ sagte sie aufgeregt und trat zu den lebhaft debattierenden Gästen, die sich sofort um sie scharten und durcheinander baten und sprachen.

„Aber ich bitte Sie — ich bitte Sie —“ suchte die junge Hausfrau sich Gehör zu verschaffen — „am Christabend tanzen! Und unser Pfarrer?“

„Vater sagt, Weihnachten sei ein Freudenfest,“ widersprach Euse und zwupfte ihren heimlich verlobten, den Schulamtskandidaten und Referendarianten, am Nermel, um ihn an seine Pflicht zu erinnern, ihr in Freud' und Leid hilfreich zur Seite zu stehen.

Frei, ein nicht übel gewachsener, junger Mann, der nur seinen allzu langen Rücken etwas steif hielt und an einem Juden der Gesichtsnerven litt, stimmte denn auch geborham ein.

„Aber wir sind ja doch nicht in den Fasten, gnädige Frau — ich wüßte nicht, was dabei zu erzinnern wäre —“

Toni blickte auf Asta und schüttelte den Kopf.

„Nein — nein —“

„Meine Gnädigste —“ rief Lieutenant Bedhoff und machte ein paar Walzer Schritte, „Sie sollten sich wirklich nicht länger weigern! Wissen Sie nicht mehr, daß Sie im März Schulden bei mir kontrahiert haben? Belieben sich zu erinnern — der Rheinländer vom Jubiläumssalle —“

„Die Schuld ist verjähr’t,“ fiel Toni rasch ein, indem sie zu Lächeln versuchte; „ich will sie aber anerkennen, wenn Sie meinen Wechsel prolongieren wollen.“

Die alte Baronin blickte mit zurückgeworfenem Kopfe auf ihre Schwiegertochter, indem sie dachte, daß Toni in ihrer Kindheit diese Ausdrücke oft genug gehört haben mochte.

„Nichts da, nichts da — ich dringe auf sofortige Zahlung,“ lachte Bedhoff.

Schon war Eveline, die allzeit bereit, ans Klavier gehinkt und spielte einen altmodischen Rheinländer. Freig hatte Euse umschlungen, führte sie rechts und links und wirbelte sie herum, dann löste sich das Paar, tanzte wie neidend einander gegenüber hin und her und sah sich wieder im schwebenden Takt. Es war kein Halten mehr. Mit lauterem Gewalt zwang Bedhoff die widerstrebende Toni in den Tanzschritt, sein Kamerad Barrois hatte es sogar fertig gebracht, die Kolossalgestalt des Fräuleins von Stahlflügel in wiegende Bewegung zu versetzen und hörte nun mit steigender Beängstigung ihr schweres Keuchen dicht an seinem Ohre.

„Aber ich bitte Sie — lassen Sie mich doch!“ rief Toni verzweifelt, während Bedhoffs kräftiger Arm sie trotz ihrer Abwehr herumzuschwang. Entsetzt sah sie Luz von Rehrdorf, der bisher in lebhaftem Geplauder neben Asta und der Baronin Marianne gestanden, den Arm um die junge Gräfin legen. Festig stieß sie Bedhoff zurück, stammelte eine rasche Entschuldigung und stürzte zu der Gruppe hinüber. „Nicht tanzen!“ keuchte sie tonlos und umklammerte Astas Handgelenk.

(Fortsetzung folgt.)

Briefkasten der Redaktion.

Herrn E. J. in A. Mit der geschickten Hand allein ist es nicht getan und auch nicht mit der Lust und Freude am Fach. Das Auge und das Verständnis für Form und Farbe muß geübt werden, wenn ein richtiger Erfolg zu Tage treten soll. Unter diesen Vorbedingungen aber ist die Sache dann nichts weniger als eine Spielerei, sondern ein innerlich befriedigender Kunstberuf, der bei bescheidenen Ansprüchen auch seinen Rühmern ernährt. Die Tochter, welcher ein solch körperlicher Defekt ins Leben mitgegeben wurde, hat ein besonderes Anrecht auf des Vaters thatkräftige und opferwillige Fürsorge und Unterstützung. Guten Willen ihrerseits vorausgesetzt, würde sich der richtige Weg schon finden lassen.

Junge Leserin in A. Ihre Empfindlichkeit ist der beste Beweis, daß Ihnen das Verständnis für die Anforderungen eines mit vieler Arbeit verbundenen, verantwortungsvollen Postens fehlt. Wer große Aufgaben zu bewältigen hat, der kann das Nebenfächliche nicht zur Wichtigkeit machen, und wer dies nicht versteht, der sucht sich seinen Umgang besser unter den Unbeschäftigten. Jedenfalls verliert die Freundin durch den Bruch weniger an Ihnen, als Sie an ihr es thun. Sie haben Ihr Ansehen geschwächt.

A. B. in Basel. Um im Sprechsaal Aufnahme finden zu können, bedarf Ihre Anfrage der Angabe Ihrer Adresse und Beilage der Frankatur, um das Eingehende Ihnen übermitteln zu können.

Fr. J. A. in St. Croix. Sie vergessen, Ihrer Karte die Nummer der Sprechsaalfrage beizufügen. Wollen

Sie das Versäumte nachholen? Es liegt eben verschiedenes zur Erlebigung hier.

Frau E. J. in B. Gute Zeugnisse sind nicht immer maßgebend, auch persönliche Empfehlungen nicht. Lassen Sie's eben auf einen eigenen Versuch ankommen. Bedingen Sie eine monatliche Probezeit, so wird Ihnen Gelegenheit zur Beobachtung. Im übrigen handelt es sich oft mehr darum, daß die zusammenpassenden Leute sich finden.

Gekränkte in S. Mit Ihrer Mitteilung ist gleichzeitig eine solche von Ihrem Freunde eingegangen. Beide sind empfindlich, beide glauben sich beleidigt, und beide bedauern den Vorgang aufs tiefe. Nach unserm Dafürhalten liegt der Fehler bei Ihnen. Unbeteiligten erscheinen die Verurteilungen Ihres Freundes nichts weniger als beleidigend. Die Annäherung sollte von Ihnen ausgehen.

Strebende in F. Es gibt in der That nichts Bemühteres, als in einem Widerspruch der Pflichten zu stehen und sich nicht klar werden zu können, welche der Pflichten für uns die erste ist. In Ihrer neu übernommenen Pension ist die musterhafte Führung der Küche — deren Beforgung Sie musterhaft verstehen — ein Hauptfaktor. Dann wird Ihre persönliche Unterhaltung und Bedienung der Gäste speziell von diesen letzteren gewünscht, ein Beweis, daß Sie auch in dieser Branche mehr leisten als andere. Dann ist die Führung der Bücher, die Ihnen als besonders wichtig erscheint, und schließlich die Pflege und Erziehung der Kinder, die Sie keinen Mitletlingen glauben überlassen zu dürfen. Was soll nun unter diesen Dingen für Sie das Erste

und Wichtigste sein? So fragen Sie. Und wir müssen fragen: Welches Gebiet kultiviert Ihr Gatte? Wie wir aus Ihrem Briefe zu ersehen vermögen, befähigen Sie Ihre Bildung und natürlichen Anlagen, nach jeder der vier genannten Richtungen Hervorragendes zu leisten. Nun überlassen Sie Ihrem Gatten dasjenige Gebiet, das er am besten beherrscht, und für das Siehden engagieren Sie eine recht tüchtige Persönlichkeit, und vielleicht haben Sie noch etwa ein Angehöriges, das diese oder jene Küche auszufüllen versteht. Nehmen Sie für sich selber dasjenige Gebiet, das Sie am wenigsten gut durch andere besetzen können. Nur verfallen Sie nicht in den Fehler, allzuweit auf die eigenen Schultern zu laden; es sei denn die bittere Notwendigkeit, die Sie zu einem Liebertrage zwingt. Am ehesten sollte doch die Unterhaltung und Bedienung der Gäste, sowie die Führung der Bücher durch Ihren Gatten zu befordern sein? Günstig sich die Mutter Ihres Gatten nicht zur Pflege und Erziehung der Kinder? Sie müssen eben Ihre Veruche machen, um nach und nach das Nützliche auszufinden. Dann dürfen Sie auch nicht von der Voraussetzungen ausgehen, daß Ihre Art und Weise, diese oder jene Arbeit zu befordern, die ganz allein richtige sei. Beschränkte Verhältnisse verlangen oft ungebührlich viel von der Frau und Mutter, und ein guter Wille verleiht Mächtigkeiten. Aber auch Mächtigkeiten können erschöpft werden, und zwar oft rascher als man denkt. Und nichts Trostloferes denn, als sich sagen zu müssen, erfolglos Liebermenschen geleistet zu haben.

Reinigt und stärkt das Blut

4) durch eine Kur mit **Golliez's Nusschalenextrakt**, glückliche Zusammensetzung von eisen- und phosphorsäuren Salzen. Ausgezeichnetes Blutreinigungs- und Stärkungsmittel für Kinder, welche den Leberthran nicht vertragen können. Verlangen Sie auf jeder Flasche die Marke „2 Palmen“. In Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.50, letztere für eine monatliche Kur reichend, in den Apotheken.

Hauptdepot: **Apothek Golliez in Murten.**

Muster sofort
OETTINGER & Co., ZÜRICH Bestsortiertes
Reduzierte Preise in Damenkleiderstoffen
auf sämtl. Sommerstoffe Herrenkleiderstoffen
und Konfektion zu billigsten Preisen. Damen- und Kinder-
Konfektion u. Blusen
Ein engl. Bateau-Knaben-Anzug Fr. 2.35, kompl. Stoff.
Probe-Exemplare der Schweizer Frauen-Zeitung werden auf Verlangen gratis und franko zugesandt.

Kräftigungskur bei Lungenleiden.

344) Herr **Dr. Egenolf in Kelkheim a. Taunus** schreibt: „Von Dr. Hommel's Hämato-gen kann ich nur Gutes berichten. Bei beginnender Lungen-tuberkulose, wo der Appetit völlig daniederlag und ich schon viele Stomachika erfolglos gebraucht hatte, hob sich der Appetit und das Allgemeinbefinden sehr.“ Depôts in allen Apotheken.

Eine honeste, fleissige Tochter wünscht das Kochen und Servieren zu erlernen, sei es in einer honesten Familie als Stütze der Hausfrau oder in einem kleinen, ehrbaren Hotel neben einer tüchtigen Köchin. Dieselbe würde gerne ein entsprechendes Kochlehrgehalt bezahlen. Offerten mit Angabe der Bedingungen sind unter Chiffre G. St. 502 an das Annoncenbureau dieses Blattes zu richten.

Lehrtöchter

oder Volontaires, welche noch besserer Ausbildung bedürfen, finden Aufnahme in einem renommierten Wäsche-geschäft. Beste Gelegenheit zur Erlernung aller Massarbeiten, speziell der Herrenwäsche. Nur fähige und brave Mädchen wollen sich unter Nr. 504 F bei Haasenstern & Vogler, St. Gallen, melden. Referenzen zu Diensten.

Gesucht.

Eine jüngere, intelligente Tochter aus achtbarer Familie, der deutschen und französischen Sprache mächtig, saubere Handschrift führend, sucht Stelle in einem Laden, vorzugsweise mit Mercerie-, Tapiserie-Artikeln etc. Andere Branche event. Bureau nicht ausgeschlossen. Gefl. Offerten sous Chiffre F. P 507 an das Annoncenbureau.

Frau Zürcher-Kammerer in Wädenswil

offeriert nebst allen Sorten Haushaltungs-seifen **Apolloseife**, frei von Soda, mit höchstem Fettgehalt, gibt der Wäsche blendende Weisse und erfrischenden Geruch; als Toiletteseife unentbehrlich für Personen mit empfindlicher Haut. — Preis per Doppelstück 35 Cts.

Lessive Bienna (Seifenpulver) enthält 3mal so viel Fettgehalt, wie alle in- und ausländischen Fabrikate, ist leicht löslich und als billiges Waschmittel sehr zu empfehlen. (OF 8474)

Preis per 1/2 Kilo-Paket 20 Cts.
Kisten von 20 Kilo an franko Bahnstation. [500]

Reiner leichtlöslicher
CACAO BERNHARD
MÜLLER & Bernhart Feine
Cacao & Schokoladenfabrik CHUR
Chocoladen
überall zu haben.
Dipl. u. gold. Medaille Venedig 1894.
Goldene Medaille Wien 1894.

Eine
VILLA
mit neuen Nebengebäuden und Landgut auf einer Anhöhe, ca. 15 Min. von einem Kantonshauptort der Innerschweiz, in sehr schöner, freier, gesunder und ruhiger Lage, mit herrlicher Aussicht auf den Hauptort und die umliegenden Ortschaften, sowie auf den Vierwaldstättersee und die Gebirge, in der Nähe eines prächtigen Tannenwaldes und einer Bergbahn, geeignet zur Anlage eines **Kurhauses oder Pension** etc. wie zum **Privatgebrauch**, ist zu verkaufen.
Gefl. Anfragen befördern sub **J 1454 Lz Haasenstern & Vogler, Luzern.** [494]

“VICTORIA”
Nähmaschinen
sind aus bestem Material, ein Muster der Eleganz, Leistungsfähigkeit, Dauerhaftigkeit!
Mit patentierten Verbesserungen!
Man achte auf die Fabrikmarke!
Eingetr. Schutzmarke.
Waarenzeichen 8698.
Zu haben in fast allen Städten bei den Alleinverteilern.
Wenn an irgend einem Platze nicht vertreten, giebt die Fabrik die nächste Bezugsquelle an.
Alleinige Fabrikanten: **H. Mundlos & Co., Magdeburg-N.**

J. Kihm-Keller
z. guten Quelle [384]
Frauenfeld.
Leinen- und Baumwollwaren
Wäsche-Fabrikation
Braut-Ausstattungen
in feinsten und solidester Ausführung.
Herren- und Damen-Linge
Damen- und Kinderschürzen
Diplome I. Klasse.
Katalog und Muster umgehend franko.

Stangen- und Zwergbohnen
erprobte prima Sorten zur Saat, per 1/2 Kilo Fr. 1.—, per 1 Kilo Fr. 1.60 (H 2354 Z) empfehlen:
Gebr. Bernhard
Samenhdg. und Baumschulen [482]
Zuzwil (Kanton St. Gallen).

Weissnäherinnen [495]
für feinste Arbeit. Dauernde Stellung und höchster Tageslohn
in erstem Geschäft. Eintritt sofort.
Auskunft im Annoncenbureau d. Bl.
Zur
Schonung der Kleider
empfehle
Kinder-Lederschürzen
Frauen-Haushaltungs-Schürzen
aus bestem weichem Leder geschnitten nie brüchig. [221]
F. X. Banner
Lederschürzenfabrik
Rorschach.

Löwen-Apotheke

Marktplatz 16, St. Gallen.
Präparate
für rationelle
Mund- und Zahnpflege
Anatherin-Mundwasser
Eau de Botöt
nach Pariser Originalvorschrift
Eau dentifrice
nach Dr. Pierre
Salol-Mundwasser
feinstes antiseptisches Mundwasser
Arnica-Zahnpasta (Odontine)
Zahnpulver aller Art
Zahnschmerzstillende Tropfen
Achtungsvoll empfohlen [465]
G. Fr. Ludin
(A. Wartenweilers Nachfolger).

Die bewährten [497]
FACTUM
Schweiss-Socken

in bedeutend verstärkter Qualität sind eingetroffen und empfiehlt solche für Touristen, Militärs etc. bestens

E. Senn-Vuichard
Chemiserie
Neugasse 48, St. Gallen.

GRAND PRIX, Intern. Ausstell. Bordeaux 1895.

SUPPEN
MAGGI
WÜRZE
GRAND PRIX, Intern. Ausstellung Lyon 1894.

Zu vermieten
am Brienzersee im Bernerobland: eine angenehme Wohnung als Sommeraufenthalt, bestehend in 1—2 möblierten Zimmern, event. samt Küche, in angenehmer Lage, mit schöner Aussicht auf den See und auf die Alpen.
Nähere Auskunft erteilt das Annoncenbureau.



Neuheit! Heureka-Artikel

Heureka-Stoff (H5552Z)
Heureka-Wäsche
Heureka-Kissen
Heureka-Krankenmatratze
Heureka-Binden [14]

Reform-Artikel

Sämtliche Leib- und Bettwäsche
Reform-M-Binden, Reform-Sohlen

Torf-Woll-Wäsche

Das beste Gewebe gegen
Gicht und Rheumatismus.
Leibchen, Hemden, Hosen, Strümpfe, Binden etc.
für Damen und Herren. Prospekte gratis.

H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

Schweiz. Gemeinnütziger Frauenverein.

Koch- und Haushaltungsschule

Buchs bei Aarau.

Beginn des 29. Kurses am 13. Juli 1896. Anmeldungen sind zu richten an die Direktion der Haushaltungsschule Buchs, welche nähere Auskunft erteilt und Prospekte versendet. [460]



Sterilisierte Alpenmilch.

Bernalpen-Milchgesellschaft.

Von den höchsten wissenschaftlichen Autoritäten als **besten und einfachsten Ersatz für Muttermilch** warm empfohlen. [98]
In Apotheken, oder direkt von Stalden, Emmenthal, zu beziehen. (H 180 Y)

Erprobtste und bestbewährte
Kindermilch.

Luftkurort Churwalden.

Kt. Graubünden. — 1215 Meter über Meer.

Hotel und Pension Rothorn

Beginn der Sommer-Saison: 1. Juni.

Vergrößerte, komfortabel eingerichtete Fremden-Pension. Familär. Gute Küche, reelle Veltlinerweine. Specialität in Bündnerschinken. Wassereinrichtung. — Telefon. — Pensionspreis mit Zimmer **Fr. 5.—6.** (O 1996 G) [496]
Schattiger Garten mit Chalet.
Es empfiehlt sich bestens

Jb. Brasser-Simeon.

ALBISBRUNN

Aelteste Wasserheilanstalt der Schweiz (1839).
Sanatorium für Nervenkranken. — Familienkurhaus. — Rekonval.-Station.
Mai — Oktober.

Ausgezeichnet durch die grosse Ruhe und geregeltes Kurleben in freier subalpiner Höhenlage am Südhange des Albis. Näheres durch Prospekte. Höflich empfiehlt sich der leitende Arzt und Besitzer:
(OF 7982) [424] **E. Paravicini, Med. Fr.**

Naturheilanstalt Glotterbad.

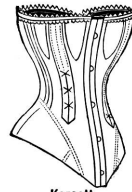
Im badischen Schwarzwald. Stationen Freiburg und Denzlingen. Dirigierender Arzt: **Oberstabsarzt a. D. Dr. Katz.** Arzneilose Heilweise. Naturgemässe Diät. Das ganze Jahr, Sommer und Winter geöffnet. Prospekte frei durch die Badeverwaltung. (H 81705) [476]

Kurort Eigenthal

am Fusse des Pilatus, Kt. Luzern, 3500 Fuss ü. M.

Ruhiger, ländlicher Aufenthalt. Reine Luft, geschützte Lage, schöne Spaziergänge mit prachtvollen Aussichtspunkten, naheliegenden Tannenwäldchen. Gute Küche. Reelle Weine. Milch und Molken. Bäder. **Telephon.** Billige Preise. (H 821 Lz) [318]
Es empfiehlt sich bestens

Familie Burri.



Korsett.
System Dr. W. Schulthess.



Mieder.
System Dr. A. Kuhnnow.

Für den Sommer!

Leicht, solid und angenehm zu tragen.

Korsett System Dr. W. Schulthess aus leichtem Satin
nach Mass zu **Fr. 15.—.**

Die Fischbeine bei diesem Korsett sind so eingesetzt, dass sie leicht, ohne eine Naht aufzutrennen, herausgenommen und wieder eingesetzt werden können, so dass das Korsett wie ein gewöhnliches Waschtuch gewaschen werden kann.

Korsett System Dr. W. Schulthess aus Tüllstoff mit echt Fischbein
nach Mass von **Fr. 16.50 an.**

Die Tüll-Korsetts gestatten eine noch bessere Ausdehnung des Körpers als das obige Satin-Korsett. (H 2619 Z)

Mieder System Dr. Anna Kuhnnow aus Heureka-Stoff
nach Mass **Fr. 9.—.** [501]

Dieses Mieder gestattet das Tragen sämtlicher Unterkleider durch die Schultern. Die Fischbeine sind ebenfalls so eingesetzt, dass sie leicht entfernt werden können.

Das **Korsett System Dr. W. Schulthess**, sowohl wie das **Mieder System Dr. A. Kuhnnow** haben einen dem Körper angepassten Schnitt, der jeden lästigen oder beengenden Druck vermeidet.

Fabrikant: F. WYSS

Mühlebachstrasse 21, in der Nähe des Bahnhof Stadelhofen
ZÜRICH.

Gast- und Kurhaus Nünalphorn 748 Meter auf Flühli-Ranft ist eröffnet.

Ausgezeichneter klimatischer Kur- und Erholungsort. — Wundervolle Lage. Grossartige Aussicht. — Sehr angenehmer Aufenthalt. — Vortreffliche Verpflegung. — Bescheidene Preise.

Fahrstrasse von Kerns-Kägiswil, Sarnen und Sachseln (sämtl. Stationen der Brünigbahn in 1¼ und ¾ Stunden). Illustrierte Prospekte gratis und franko. (H 1373 Lz) [470]

Der Eigentümer: **Franz Hess-Michel.**

Schuls-Tarasp.

Hotel de la Poste, Schuls.

Das ganze Jahr geöffnet.

Besteingerichtetes Kur- und Passantenhotel, in unmittelbarer Nähe der Stahlbäder, ähnlich St. Moritz. Schattige Parkanlagen. — Tram-Verbindung nach den Salzwasserquellen. — Post und Telegraph im Hause. Pension von **Fr. 8.—** an inkl. Zimmer. Reduzierte Preise im Mai, Juni und September. (H 532 Ch) [434]

Aufmerksame Bedienung zusichernd, empfiehlt sich bestens
Gerant: **Hermann G. Haefelin.**

Bad Yverdon.

Kaltwasser-Heilkur — Elektrotherapie

Inhalationen — Pulverisationen — Erfahrene Masseure.

Alle Gebäude sind durch schöne bedeckte Galerien, zu Spaziergängen geeignet, verbunden. Elektrisches Licht in allen Zimmern. Orchester vom Etablissement gehalten. Lawn-Tennis. Telegraph. Telefon. (H 6052 L)

Aerztlicher Direktor:

Dr. Mermod.

[483]

Besitzer:

G. Emery.

Bad Schimberg

im Entlebuch (Luzern)

1425 Meter über Meer.

Eröffnet vom 10. Juni bis 20. September.

Berühmte alkal. Schwefel- u. leichtere Eisenquelle u.

klimatischer Kurort I. Ranges.

Ausserordentliche Erfolge bei chronischen Rachenkatarrhen, Krankheiten des Magens und Darmes, Blasenkatarrhen etc. etc. [412]

Kurarzt: **Dr. Miniat aus Bern.**

Komfortabel eingerichtetes, heizbares Haus, geräumiger Speisesaal, Lesesaal, Damensaal, Café und Billard, Kegelbahn etc. — Prächtige Fernsicht; Tannenwäldchen. Ausgangspunkt für Gebirgstouren, wie Feuerstein, Schafmatt etc. Stark von Schweizern besucht. Tägliche Fahrpostverbindung mit Entlebuch. Post, Telegraph und Telefon im Hause. — Privat-Fuhrwerke im Entlebuch. — Pensionspreise: Juni und September Fr. 5 bis 7; Juli und August Fr. 6—8 inkl. Zimmer. — Arrangement für Familien. Für Juli und August Zimmerbestellung empfohlen. Prospekte und weitere Auskunft erteilt
(H 1170 Lz) Der Gerant: **FR. DOLDER, jun.**

54 Sorten **Damen-Taghemden** nur Fr. 1.35 bis Fr. 4.50

20 Sorten Damen-Nachthemden nur Fr. 2.30 bis Fr. 7.15
31 Sorten Damenhosen nur Fr. 1.35 bis Fr. 3.60
9 Sorten Damen-Untergestalten nur Fr. 1.30 bis Fr. 3.20.

25 Sorten Damen-Nachtjacken nur Fr. 1.55 bis Fr. 6.25
20 Sorten Damen-Unterröcke nur Fr. 1.65 bis Fr. 8.50
26 Sorten Damen-Schürzen nur Fr. —.75 bis Fr. 8.—.

23 Sorten **Leintücher** gesäumt nur Fr. 1.90 bis Fr. 11.—

8 Sorten komplette Bettanzüge Fr. 7.20 bis Fr. 11.20. Muster umgehend franko.

Erstes schweiz. Damenwäsche-Versandhaus und Fabrikation R. A. FRITZSCHE, Neuhausen-Schaffhausen.

Machen Sie einen Versuch

mit Bergmann's Lilienmilch-Seife, und Sie werden finden, dass dieselbe den guten Ruf, welchen sie sich infolge ihrer hervorragenden kosmetischen Eigenschaften bei allen Schichten der Bevölkerung erworben hat, mit Recht verdient, und sie jeder andern Toilette-seife vorziehen. (H 1216 Z)

Vorrätig à Stück 75 Cts. in den meisten Apotheken, Droguerien und Parfümerien. Nur echt von [296]

Bergmann & Co.

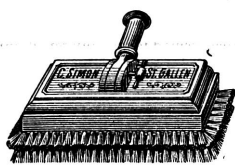
Dresden Zürich Tetschen a/E.

Man verlange ausdrücklich die Schutzmarke:

Zwei Bergmänner



den es existieren viele wertlose Nachahmungen.



Grosses Lager

Parkett-Bürsten, breite Flaumwischer, eigenes Fabrikat, Kleider-, Möbel-, Hut- und Haarbürsten, Staub- und Frisierkämme, Zahn- u. Nagelbürsten, Fensterleder und Schwämme in grosser Auswahl.

Es empfiehlt sich zu geneigter Abnahme bestens [493]

G. Simon, Bürstenfabrikant, St. Gallen
Neugasse 37, vis-à-vis dem Tagblattbureau.

Unentbehrlich für jede Mutter.

Betteinlagen (Unterlagen)

Molton-Unterlagen
Kautschuk- „
Heureka- „
Heureka-Kissen

Erhältlich in jeder Grösse. Sehr zu empfehlen sind — **Heureka-Stoff-Einlagen**, — sowie Heureka-Kissen, welche Nassliegen des Kindes verhüten. [285]

Umstandsbinden nach ärztlicher Vorschrift

Leibbinden

Diana-Gürtel Nabelbruchbinden
Patent-Reformbinde
grösste Aufsaugungsfähigkeit. Beliebteste Binde, speziell auf die Reise. Preis per Paket Fr. 1.30, Gürtel 80 Cts.

Heureka-Stoffe.

H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

Nabelbinden

Monatsbinden

Patent-Heurekabinde
Waschbar, unverwundlich. Aerztlich empfohlen.

In Schachteln à 3 und 6 Stück.

Heureka-Wäsche. (H 1249 Z)

•Geschmack und Farbe des Kaffeegetränks•
werden bedeutend verbessert durch Zusatz von

Schweizer Kaffeegetränk

von **E. WARTENWEILER-KREIS,**
— KRADOLF. —

Käuflich zu haben in Honiggläsern oder Paketen in den Handlungen oder, wo keine Depots, direkt vom Fabrikanten, der auf Wunsch auch gerne **Gratismuster** versendet. [671]

Sicherer Weg zum Reichtum! Magische Taschen-Sparbank



Sie schliesst sich selbst, zeigt den darin befindlichen Betrag an und kann erst dann geöffnet werden, wenn dieselbe vollständig gefüllt ist, und zwar nach Ansammlung von Fr. 20.— in 50 Cts.-Stücken; früher kann die Einrichtung unmöglich geöffnet werden und nötigst daher zum Weitersparen, bis sich Fr. 20.— in der Sparbüchse gesammelt haben. (H 2162 Q)

Preis 80 Cts. per Stück. Von 2 Stück an frankierte Zusendung überall hin, bei Voreinsendung des Betrages in Briefmarken oder bar, oder gegen Nachnahme. Von 1/3 Dutzend an 20 % Rabatt. [453]

L. Fabian, Basel.

Jakobsbad (Appenzell I.-Rh.)

Bad- und Molkenkuranstalt.

Eröffnung 1. Juni 1896.

Station der Appenzellerbahn. Telefon im Hause. Wasser stark eisenhaltig, eignet sich daher vorzüglich zu Trinkkuren, und zwar in allen Fällen, in denen eisenhaltige Mineralien indiziert sind. [491]
Die Bäder sind durch viele Erfahrungen berühmt, besonders für hartnäckige, chronische Rheumatismen aller Art. Aeusserst milde Lage, frische, reine Alpenluft. Molken, Kuh- und Ziegenmilch aus eigener Alp. Dampf- und Douchenbäder, Soolbäder und andere chemische Zusätze. Schattige Promenaden, Tannenwälder, schöne Ausflüge und Gebirgstouren. Kurarzt: Dr. Sutter in Appenzell. Prospectus wird franco zugesandt.
Sorgfältige Bedienung, gute Küche und möglichst billige Bedienung zusichernd, empfiehlt sich ergebenst **A. Zimmermann-Schiller.**



Aufgesprungene, rissige Haut des Gesichts und der Hände, Gesichtsröte, Sommersprossen, Mitesser, Wimperlin, Brennen und Jucken der Haut und überhaupt jegliche Hautunreinigkeiten und alle Runzeln verschwinden sofort bei Gebrauch der absolut unschädlichen

Crème Iris.

Der Teint wird bei regelmässigem Gebrauch blendend weiss. Die Wirkung ist eine auffallend rasche und wirklich frappante.

Crème Iris in Verbindung mit

Crème Iris Seife

sind die anerkannt vollkommensten Präparate zur Teint- und Hautpflege und sollten bei jedermann, der Wert auf sein Aeusseres legt, auf dem Toiletteisch zu finden sein. Preis p. Topf (auch Reisetube), enorm ausgiebig, Crème oder per Carton (à 3 Stück), Seife Fr. 2, erhältlich in allen Apotheken, besseren Coiffeurgeschäften oder direkt von der Hauptniederlage für St. Gallen und Umgebung: C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen. [268]

Versandhaus Hermann Scherrer ST. GALLEN.

Senden Sie mir postwendend gratis und franko Ihren illustrierten Sommerkatalog über Herren- und Knabenkonfektionen, Stoffe, Ladenspecialitäten und Reiseartikel. [499]

Ort:

Genauere Adresse:

Chemiserie — Bonneterie
GEORG FRANKENBACH
 Basel 42 Aeschenvorstadt 42 Basel
 Grösstes Herren-Ausstattungs-Geschäft am Platze.
 Pariser Chemiserie nach Mass in vollendeter Ausführung.
 Geometr. Körpermessung, in den schwierigsten Fällen passend.
Spezialität in allen Herren-Artikeln. [618]
 Touristen-Hemden und Unterkleider — Herren-Cravatten u.
 Handschuhe — Hosenträger — Gamaschen — Socken — Taschen-
 tücher etc. — Versand nach auswärts gegen Nachnahme.
 Telefon 697. (H 2446 Q) Georg Frankenbach, Chemiser.

Kurhaus Bocken, Horgen, Zürichsee. Koch- u. Haushaltungskurse.

932] Beginn der nächsten Kurse:
 — 3 April-Juni. —
 Spezialkurse von 6 Wochen das ganze Jahr.
 Prospekte und Referenzen stehen zur Verfügung.

A. Ballié
Möbel- und Bronzewarenfabrik
 (H 2457 a Q) 29 Freiestrasse 29
 „Zum Ehrenfels“
 Basel.

Komplette Einrichtungen von Wohnungen in geschmack-
 vollster Ausführung eigener Komposition.
 Holz- und Polstermöbel, Skulpturen, Bararbeiten (Tüfel und
 Decken), Leuchter, Möbelbeschläge in allen Metallen, Balkons,
 Pavillons, Portale etc. in Schmiedeleisen werden auf feinste in
 meinen Werkstätten angefertigt.
 Tapeten in allen Genres (Tenturen, Tapisseries artistiques),
 Portièren, Vorhänge aller Art, Teppiche, Faïences, Bronzes
 (zur Zimmerdekoration) sind in schönster Auswahl in meinen
 Magazinen vorrätig. [637]
 Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und
 echten alten persischen Teppichen.
 Preisvoranschläge gratis. — Zeichnungen stehen zu Diensten.

Vorhangstoffe
 eigenes und englisches Fabrikat, crème und weiss,
 in grösster Auswahl, liefert billigst das Rideaux-
 Geschäft [446]
J. B. Nef, z. Merkur, Herisau.

Muster franko. Etwelche Angabe der Breiten erwünscht.

Rouleaux grosse Auswahl
 billigst
Alder-Hohl, Neugasse 43
 130] St. Gallen.

Weitaus den besten und schönsten Bernerhalbalein
 für Männer- und Knabenkleider in prächtiger Auswahl
 und Bernerleinenwand zu Leintüchern, Kissenbezügen,
 Bäckertücher, Hand-, Tisch- und Küchentücher etc.
 in kerniger oder hochfeiner Qualität demstert
Walter Gyga, Fabrikant,
 160] [H 553 Y] Bielebach.

Für 6 Franken
 versenden franko gegen Nachnahme
 btt. 5 Ko. II. Toilette-Abfall-Seifen
 (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der
 feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [70]
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Avis für Damen.
 Unterzeichnete empfiehlt sich zur Übernahme von Hand-
 stickereien jeglicher Art für Tisch-, Leib- und Bettwäsche. Ein-
 zeine Buchstaben, Monogramme, Namen etc. in einfacher bis
 reicher Ausstattung zu massigen Preisen. Geschmackvolle
 Zeichnung und Ausführung durch prima Appenzeller Stickerinnen
 werden zugesichert. Achtungsvoll [368]
Frau V. Ehrsam,
 FLAWIL (Kt. St. Gallen).

Privattheilanstalt

Villa Weinhalden
 bei **RORSCHACH a. B.**
 (Kt. St. Gallen).

Ruhige Lage, 7 Minuten oberhalb der Hafensta-
 tion Rorschach. Grosse, alte Parkanlagen, pracht-
 voller Ausblick auf den Bodensee. Einfache bis
 feinste Zimmer. Salons. — Beschränkte Patienten-
 zahl. Nervenleidende, gemächlich Angegriffene, Ruhe-
 und Erholungsbedürftige, Morphinisten finden vorüber-
 gehend oder bleibend Aufnahme. — Prospekte zur
 Verfügung.

Anmeldungen richte man an den Besitzer und
 ärztlichen Leiter [378]

Enzler, gewesener Assistenzarzt der
 Heil- und Pflanzanstalt Königsfelden.

Vorlauf **Damen-Loden** Anfertigung
 per Meter! nach Mass!
 Für Promenade, Reise, Touren etc. elegante und praktische
 engl. tailor made Costüme
 Jaquettes, Staub- und Regenmäntel etc.
Jordan & Cie., Bahnhofstrasse 77, Zürich.

Spezialität: Loden und Cheviots.
 Muster-Depots in St. Gallen: Frau Witwe Christ, Florastrasse 7,
 und Frau Gehrold, Robes, Marktasse. [622]

Das Neueste
 in
DAMENCONFECTION
Kleiderstoffen
 vom Billigsten bis Elegantesten.
 Stets grossartige Auswahl.
Jules Pollag
 St. Gallen
 Sonntags von 10—3 Uhr geöffnet.

Lehrtochter gesucht.

In einer grossen Glätterei wäre einer
 intelligenten, starken Tochter Gelegen-
 heit geboten, den Beruf gründlich zu
 erlernen. Günstige Bedingungen.
 Gefl. Offerten zu richten an Haasen-
 stein & Vogler in Basel sub Chiffre
 Ge 2525 Q. [505]

Gesucht:
 in ein grösseres Lingerie-Geschäft eine
Laden-Lehrtochter
 die nachher bleibende Stelle hat. Eine
 Waise wird bevorzugt. Eintritt sobald
 als möglich.
 Offerten unter Chiffre O K 498 an
 das Annoncenbureau d. Bl.

Magazine zum wilden Mann
Basel.
 Fortwährend Eingang der
neuesten Frühjahrs- und Sommerstoffe
 für Damenkleider
 von den
 billigsten bis zu den hochfeinst. Genres.
 * Muster umgehend und franko. *

Gesucht: [492]
 einige brave Töchter zur Ausbildung
 in ein erstes Atelier für **Damenschnei-
 derei**, sowie ebendasselbst einige
Lehrtochter.
 Schriftliche Offerten sub Y 1432 Lz
 an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Zu vermieten:
 471] für die Sommermonate ein frei-
 stehendes Häuschen, möbliert, ganz in
 der Nähe des Weissbades. Auskunft
 erteilt der Besitzer
Inauen-Grubenmann
 zur Weissbadbrücke.

Frühjahr u. Sommer
 alle
Neuheiten
 in
BLUSEN und JUPONS
 in allen wünschbaren Stoffen, bestem
 Schnitt und Ausführung
 zu äusserst billigen Preisen.
Jules Pollag
 St. Gallen.

Herren-Hemden

nach Mass
 liefert in feinsten Ausführung [389]
E. Senn-Vuichard, Chemiserie
St. Gallen.
 Nouveautés in feinen farbigen Herren-Hemden.

Eau de Cologne Suisse

anerkannt das Beste und Billigste, von erfrischendem,
 feinem Geruch, für Toilette und Bäder sehr empfohlen.
 Preis per Flacon Fr. 1.50, 3 Flacon Fr. 4.50 franko.
Eau de Jaman, sehr bekannt, garantiert das Beste
 gegen Haarausfall. Flacon 3 und 5 Fr. (H 2902 M)
 474] Parfumerie Montreusienne, Montreux.

Koch- u. Haushaltungsschule

im Pfarrhause in Kaiseraugst (Aargau).
 Schöne, gesunde Lage. Beschränkte Zahl von Schülerinnen.
 >>> Beginn des 27. Kurses den 9. Juli. <<<<
 Prospekte und Referenzen durch
 456] **Frau Pfr. Gschwind.**

Visit-, Gratulations-, Verlobungskarten

liefert schnell, prompt und billig
Buchdruckerei Wirth A.-G., St. Gallen.

Gebrüder Hug & Co., Basel.

Grösste Auswahl
Pianos — Harmoniums
 vorzügliche Schweizer Pianos von Fr. 700.— an.
 (H 2452 Q) Schulharmonium von Fr. 110.— an. [619]

621] Offerierte franko Bestimmungstation echten
Malaga rotgoldenen
 à Fr. 24 das Originalfläschchen von 16 Liter, versehen
 mit der offiziellen Ursprungsmarke. Grosses Lager
 in Madère, Muscat, Porto, sowie in naturreinen Tisch-
 weinen. (H 5886 X) A. Rothacher, Petit Lancy, Genève.

Gardinenwascherei
Rideauxappretur u. Reparatur.
J. J. Weniger, St. Gallen.

Weisse, baumwollene Strümpfe
 werden garantiert echt diamantschwarz ge-
 färbt per Paar à 50 Cts. bei [427]
Georg Fleischer
 chemische Wäscherei, Kleiderfärberei
 in Winterthur.

Soolbad Rheinfelden.

Hotel Drei König ist eröffnet. [426]
 Prospekte gratis. **R. Kalenbach, Bes.**

Du bist nicht eigentlich krank, aber
 du bist nervenschwach und es
 fehlt dir an Kraft! Ein em-
 pfehlenswertes Mittel zur Erlangung der-
 selben ist [109]

Hornby's Oatmeal (H.-O.)

die vollkommenste vegetabilische Nahrung.
 I. Qualität **H.-O.** Paquet von 1 Ko. Fr. 1.30
 1/2 Ko. 70 Cts. 1/4 Ko. 40 Cts.
 II. „ „ **„Dundee“** Paquet von 1 Ko. Fr. 1.—
 1/2 Ko. 50 Cts. off p. K. 90 Cts.
 III. „ „ **W.-O.** offen per Kilo 70 Cts.
 Zu haben in allen besseren Kolonial- und
 Spezereihandlungen. (H 86 Q)

Luftkurort Menzberg,

Kt. Luzern, Station Menznau der Huttwyl-Wolhusen-Bahn,
 1010 Meter über Meer

ist eröffnet.

Von Mitte Juni an zweimalige Fahrpostverbindung
 mit Station Menznau. Juni und September bedeutende
 Preismässigung. Neue grosse Veranda. Deutsche
 Kegelbahn. Telegraph und Telefon. [438]
 Höflichst empfiehlt sich
Kaech-Graber.

— Prospekte gratis. —

Koch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am dritten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

No. 6

Juni 1896

Der Eisengehalt unserer gewöhnlichen Nahrungsmittel.

„Die denkende Hausfrau ist der Arzt der Familie und ihre Apotheke ist die Küche.“

Dieses Wort hat seine vollständige Berechtigung und es sollte daher das Hauptaugenmerk der Hausfrau noch weit mehr auf diesen Punkt gerichtet sein, als auf das Bemühen, besonders schmackhaft zu kochen.

Im Zeitalter der Bleichsucht weiß zwar jedes weibliche Wesen, daß unser Blut eine gewisse Menge von Eisen enthalten muß, um unsern Organismus kräftig aufzubauen und ihn in seinen Verrichtungen leistungsfähig zu erhalten.

Es ist auch allgemein bekannt, daß die Bleichsucht von der Medizin mit Eisenpräparaten bekämpft wird. Es bedarf auch nur eines flüchtigen Blickes in die Tagesblätter, um auf eine Reihe von Ankündigungen zu stoßen, welche die verschiedensten und immer wieder neue solcher Präparate empfehlen.

Viel weniger ist es dagegen allgemein bekannt, daß alle unsere Nahrungsmittel Eisen enthalten und in welchem Verhältnisse dies der Fall ist. Eine kleine Aufstellung kann daher nichts schaden.

Es enthalten beispielsweise von pflanzlichen Nahrungsmitteln: 100 Gramm Reis etwa 2 Milligramm Eisen; 100 Gramm Weizen 4,5 bis 5,5 Milligramm, Kartoffeln 6,4, Erbsen 6,6, weiße Bohnen 8,3, Linsen 9,5 Milligramm. Von den Früchten zeichnen sich besonders die Äpfel durch einen hohen Eisengehalt aus, denn in 100 Gramm getrockneter, wasserfreier Äpfel sind etwa 13 Milligramm Eisen vorhanden und in einer gleichen Menge Spinat sogar 32—39 Milligramm. In einem Liter Weißwein sind 14 Milligramm, in gleicher Menge Rotwein 23—24 und in einem Liter Apfelsaft sogar 206 Milligramm Eisen enthalten.

Von Nahrungsmitteln, die aus dem Tierreich stammen, sind als besonders eisenhaltig Milch, Eier, Leber und Blut zu erwähnen. Was die Milch anbelangt, so enthalten 1000 Gramm, also etwa 1 Liter, Kuhmilch nur 3 Milligramm Eisen, währenddem 1 Liter Pferdemilch 15

Milligramm Eisen darbietet. Im Ei ist das Eisen im Dotter enthalten und zwar in Menge.

Es ist unseren Hausmüttern um so mehr zu empfehlen, die viel Eisen enthaltenden Nahrungsmittel möglichst viel in Verwendung zu ziehen, weil das blutbildende Eisen in dieser Form vom Organismus vollständig assimiliert wird, wogegen das dem Körper durch Medikamente eingeführte Eisen nicht nur sehr unvollständig in das Blut übergeführt wird, sondern weil sie vielfach die Verdauung beeinträchtigen und oft erhebliche Magen- und Darmleiden verursachen.

Es darf aber nicht vergessen werden, daß die Einfuhr von Eisen allein die Bleichsucht nicht zu heilen vermag, es gehört viel Aufenthalt in freier, reiner Luft, zweckmäßige Bewegung und rationelle Hautpflege dazu; dies muß dem Körper die Kraft verleihen, das eingeführte Eisen zu verarbeiten.

Hausfrauen und Köchinnen zur Warnung.

Zu gegenwärtiger Zeit, wo die Kartoffeln im Keller in's Keimen geraten, sei darauf hingewiesen, daß die Kartoffelkeime giftig sind. Es ist um so mehr am Platze, auf diese erwiesene Tatsache aufmerksam zu machen, weil bei größeren Kellervorräten vielfach Kinder, Alte oder Schwachsinnige mit der mechanischen Arbeit des Abkeimens betraut werden. Die kleinste Wunde (Hautabschürfung, Schnitt etc.) an den Händen kann Blutvergiftung zur Folge haben, wenn der Saft der Kartoffelkeime damit in Berührung kommt. Wer sich mit dem Abkeimen befassen muß, soll allfällig vorhandene Hautschäden fest verbinden oder er soll die Arbeit mit alten Lederhandschuhen verrichten.

Citronen und ihr Gebrauch.

Als eine gesundheitsfördernde Frucht wird die Citrone viel unterschätzt. — Der häufige Gebrauch derselben besonders im heißen Sommer ist ein Verhütungsmittel gegen Malaria- respektive Wechselfieber. Der Saft von zwei Citronen, in einem halben Glase Wasser vor jeder Mahlzeit genossen, ist ein kräftiges Mittel gegen Rheumatismus. Der Saft einer Citrone, dreimal im Tage in einer Tasse klaren, starken Kaffees zu sich genommen, ist im Stande, oft Frösteln und Fieber zu vertreiben, wenn die Krankheit gegen alle Heilmittel widerspenstig und unnachgiebig ist. Citronensaft kühlt und reinigt das Blut und ist ein wertvoller Regulator für manche der Leiden und Wehen, welche das Frühjahr infolge des Wechsels der Temperatur und so weiter im Gefolge hat. Wegen der gut arzneilichen Wirkung sollte der Saft der Citrone stets ohne Zucker

genommen werden, aber stets auch wieder in etwas verdünnter Form. Denn klar genommen wirkt seine starke Säure nicht nur schädlich auf die Zähne, sondern auch auf die Magenwände ein. Ein Arzt pflegte gewöhnlich seinen Kranken Citronensaft zu geben, die einzige Flüssigkeit, welche er zu nehmen erlaubte. Und gewöhnlich bekam er infolge dieses Verfahrens die Krankheit in 36 Stunden unter seine Kontrolle und heilte sie in einer Woche gänzlich. — Heiße Limonade mit Leinsamen darin, eine halbe Stunde gekocht, dann durchgeseiht und versüßt, ist ein ausgezeichnetes Mittel gegen Erkältung; da es aber die Ausdünstung fördert, darf man es erst nehmen, wenn man zu Bett geht. Das Weiße eines Eies, fast schaumig geschlagen und mit dem Saft einer Citrone aufgeschüttelt, hilft gegen Heiserkeit und Brustschmerzen sofort, wenn man jede halbe Stunde einen Theelöffel voll zu sich nimmt. Das Fleisch der Citrone, drei auf einander folgende Nächte aufgebunden, soll Hühneraugen heilen, und einige perlmutterne Hemdenknöpfe, in dem Saft einer Citrone aufgelöst, bilden eine dicke, rahmige Salbe, welche ebenfalls Hühneraugen heilt. — So stellt sich heraus, daß die medizinischen Eigenschaften der Citrone mancher- und verschiedenerlei sind. Aber auch für den Küchengebrauch ist dieselbe äußerst wertvoll. Die Rinde, dünn abgeschält, verbessert den Geschmack von Eierkuchen, von Gefrorenem und so weiter auf's angenehmste. Es ist aber nur das Gelbe der Schale nutzbar; das Weiße ist immer bitter. Der Saft einer Citrone, zum Apfelfuchen gegeben, bessert denselben bedeutend, insbesondere wenn die Äpfel etwas sauer oder, wie im Frühjahr, etwas geschmacklos sind. Auch die am Reibeisen angeriebene gelbe Rinde gibt dem Kuchen einen guten Geschmack und ist geeigneter, als andere dazu benutzte Gewürze.

Rezepte.

Erprobt und gut befunden.

Fleischsuppe mit sehr wenig Rindfleisch. Wenn man eine gewisse Menge Bouillon aus sehr wenig Rindfleisch herstellen will, so verfährt man am einfachsten auf folgende Weise: Man bringt 2 Pfund Knochen mit Wasser in den Bouillontessel, gibt Salz und etwas Rindsfett zu, schäumt es gut ab und läßt es eine Stunde kochen. Hierauf bringt man 1 Pfund Fleisch mit etwas Grüngemüse hinzu und läßt es 3 Stunden kochen. Vor dem Vorsetzen fügt man noch etwas Liebig's Fleischextrakt bei im Verhältnis von einem Kaffeelöffel auf sechs Teller. Auf diese Weise erhält man eine vorzügliche Bouillon und ein ausgezeichnetes Rindfleisch, das nicht zu viel gekocht hat.

Liebig's Fleischextrakt in Wasser gelöst und je nach dem Geschmack mit Salz, etwas Butter oder Fett, einer Kartoffel oder etwas Suppengrün angemacht, gibt eine vortreffliche Bouillon.

*

Rümmel-Suppe. Man schneidet Schwarzbrot in kleine Stücke, gießt Wasser darauf und tut einen Theelöffel voll gereinigten Rümmel hinzu, nun läßt man das Brot zu Brei kochen, reibt die Suppe, welche gut feimig sein muß, durch einen Durchschlag, gibt das nötige Salz und Butter daran und zieht die Suppe mit Eidotter ab.

*

Flüßsuppe. Den Boden eines eisernen Topfes bedeckt man mit fetten Schinkenschnitten und frischem Nierenfett. Darauf legt man vorhandene Abfälle von frischem Fleisch oder Geflügel nebst Knochen, Zwiebel- und Suppenwurzelscheiben. Dies wird in bedecktem Topfe auf der Herdplatte braun gebraten. Hat sich der Saft am Boden des Topfes braun angefetzt, so gießt man 1 Liter Wasser daran, läßt das Ganze 1 Stunde kochen, fügt dann noch 2 Liter Wasser hinzu und siedet es eine weitere Stunde bis zu 2 Liter Flüssigkeit ein. Diese wird durch ein Sieb gegossen, wieder aufgekocht, durch einen gehäuften Theelöffel Liebig's Fleisch-Extrakt in kräftige Flüs verwandelt, gut gesalzen und in Tassen serviert.

*

Nieren-Suppe. Zwei oder drei gebratene oder in Butter gedämpfte Kalbsnieren hackt man mit etwas Petersilie und Schalotten, röstet einen Eßlöffel Mehl in Butter, kocht das Gehackte darin durch, gießt die nötige Menge Fleischbrühe zu, läßt alles zusammen eine gute Viertelstunde kochen, bereitet dann die Suppe mit zwei oder drei Eidottern und serviert sie mit gerösteten Brotschnitten.

*

Schnell bereitete Bouillon. Der vierte Teil eines Kaffeelöffels von Liebig's Fleischextrakt in kochendem Wasser aufgelöst mit der nötigen Menge Salz — gewöhnlich salzt man zu wenig — ist hinreichend, um augenblicklich eine Tasse gute Bouillon zu bereiten, die schön hell und ohne Fett oder Gelatine ist.

Die Beigabe von etwas Fett von gebratenem oder anderem Fleisch, einer Kartoffel oder etwas Brot und etwas Suppengemüse, das man zur Verfügung hat, gibt dieser Bouillon den Geschmack, den man an der Fleischbrühe gewöhnt ist.

Die Farbe der Bouillon muß dunkelgelb und darf nicht braun sein. Wenn man zuviel Fleischextrakt genommen hat, wird der Geschmack zu stark und für manchen weniger angenehm.

Man erhält auch eine vorzügliche Suppe, die derjenigen vom besten frischen Rindfleisch bereiteten vollständig gleichkommt, wenn man etwas Grüngemüse mit einigen Knochen oder etwas Knochenmark eine Stunde lang kochen läßt und dann den nötigen Extrakt und etwas Salz beifügt. Der Extrakt trägt sehr viel dazu bei, den Geschmack des Grüngemüses zu verbessern und ersetzt in dieser Hinsicht vollständig die Bouillon.

*

Lendenstück mit Bearner Sauce. Eine gute Rindslenke wird gespickt, gesalzen und in Butter braun und saftig gebraten. Kurz vor dem Abnehmen vom Feuer dämpft man mit dem Fleisch kleine (eingemachte) Champignons ungefähr fünf Minuten, (übergießt) glasiert die Lende mit ihrer verdickten Sauce, deren Geschmack durch Beigabe von einem Theelöffelchen Liebig's Fleischextrakt erhöht wird, legt sie auf eine tiefe Schüssel, gibt die Champignons und zerkleinerte geröstete Kartoffeln darüber und setzt die Schüssel warm.

Dann bereitet man die Bearner Sauce. Sechs Eidotter schlägt man mit 125 Gramm Butter, einem Löffel voll Weinessig, in dem man eine kleine, fein gehackte Zwiebel aufgekocht hat, mit Salz, Pfeffer und etwas Fleischextrakt, kocht dies alles im Wasserbad zu einer gleich dicken Sauce, die sofort auf den Tisch kommt, da sie sonst gerinnt. Ist das bereits geschehen, so kann man den Fehler wieder gut machen, indem man einige Tropfen sehr kaltes Wasser unter die Sauce rührt. Zugleichendfalls kann man auch noch einen kleinen Theelöffel feingehackte Petersilie hinzufügen.

Diese Sauce verwendet man zum Fleisch.

*

Kalbfleisch à la Marengo. Man nehme mageres Kalbfleisch von der Keule, schneide es in viereckige Stücke, welche man in ein Casserol bringt mit Butter, lasse es aufkochen, füge Salz und Pfeffer, sowie ein wenig in Stückchen geschnittenen Speck hinzu und garniere das Fleisch. Hierauf bringt man es in eine Pfanne mit 25—30 Zwiebelchen, die in der Pfanne geröstet sind, setzt dieselbe über ein mäßiges Feuer und läßt alles gar werden. Vor dem Austischen schöpft man das Fett ab und mengt einige Löffel Tomatensauce darunter, in welche man ein haselnußgroßes Stückchen Liebig's Fleischextrakt getan hat, fügt dann noch ein ganz klein wenig Cayennepfeffer hinzu, läßt es aufkochen und serviert es.

*

Poularde royale. Man füllt die gut gereinigte und zubereitete Poularde im Kropf mit einer Farce von Champignons mit Kalbsmilch, näht die Deffnung zu, belegt die Poularde mit Speckscheibchen, wickelt sie in Papier, das mit Butter getränkt ist, und bratet sie vorsichtig.

Man kann sie auch mit Kastanienpuree genießen.

*

Gebackene Hühner. Junge Hühner werden gesengt, ausgenommen, gewaschen und in Viertel geschnitten, mit Salz und Pfeffer bestreut und so eine halbe Stunde gelassen. Nachdem taucht man sie in einen Backteig und backt sie in heißem Fett zu schöner brauner Farbe, richtet sie auf einer Serviette an und garniert sie mit gebackener Petersilie.

*

Ein vorzügliches Nahrungsmittel zum Frühstück für Kinder und Rekonvaleszenten. Bei unserer zu übermäßiger Verfeinerung neigenden Ernährungsweise dürfen wir uns den Gefahren derselben für die heranwachsende Generation nicht länger verschließen. Die blutarmen, muskelschwachen Kinder bedürfen einfacher, gesunder Kost. Mit Reid sehen wir gelegentlich den kräftigen schottischen und norwegischen Menschenschlag und forschen nach ihrer Ernährung. In jenen Ländern wird der Datmeal in großen Mengen genossen und als Porridge die tägliche Nahrung der Kinder. Das zum Porridge verwendbare englische oder amerikanische Datmeal unterscheidet sich sehr von unsern Hafergrütz-Präparaten. Der Hafer wird vor dem Quetschen einem Röstverfahren unterworfen, das von hoher Bedeutung für Verdaulichkeit, Geschmack und Nährwert ist. Porridge-Bereitung: Für 1 Person 25 Gramm Datmeal, 1 Prise Salz, $\frac{3}{8}$ Liter Wasser. Das Mehl wird mit dem Wasser glatt angerührt und 20 Minuten gekocht bei öfterem Umrühren. Der Brei wird in einen tiefen Teller angerichtet und mit heißer oder kalter Milch, Sahne oder Fruchtsauce serviert.

*

Bähes Fleisch kann immer mürbe gemacht werden, indem man 1 Löffel ächten Brantwein mitsiedet oder -bratet.

*

Kartoffeln mit Käse. Frisch gesottene Kartoffeln werden geschält, in feine Blätter geschnitten, mit dem nötigen Salz versehen. So legt man eine Lage in eine gut gebutterte Form, darüber kommen 3—4 Löffel mit Ei gut verflopfte Milch, dann wieder Kartoffeln und so fort. Das Ganze bedeckt man mit einer dicken Schicht geriebenem Käse und bäckt es im Rohr.

*

Das Schwarzwerden des Fleisches der Kartoffeln kommt meistens im Frühjahr vor, wenn die Kartoffeln zu keimen anfangen und kommt davon her, daß die Kartoffeln viel berührt werden. Um dies zu verhindern, legt man die Kartoffeln im Anfange der wärmeren Jahreszeit an einer trockenen Stelle im Keller auf eine dünne Strohschicht, wo man sie möglichst wenig berührt; auch darf man sie beim Aufschütten nicht zu stark werfen.

*

Hasergrübe mit Kartoffeln. Die sehr nahrhafte Hasergrübe wird gewaschen, mit kaltem Wasser auf das Feuer gebracht und weich gekocht, dann zur Suppe verdünnt und mit in Viertel geschnittenen Kartoffeln, Porree und Sellerie feinig gekocht, nebst reichlichem ausgebratenem Speck oder Nierenfett. 10 Gramm Liebig's Fleischextrakt auf 1 Liter Suppe und das nötige Salz vollenden diese nahrhafte Speise.

*

Linsen. Die Linsen werden gut gewaschen, wie Erbsen mit einem Stückchen Soda (für vier Personen von kleiner Wallnußgröße) dreiviertel Stunden abgekocht, dann mit Wasser durchgerührt, solches entfernt und mit wenig Wasser, einem Stückchen Rindsfett von Eigröße und einigen Zwiebeln in kurzer Brühe recht weich gekocht, wobei man, je nach Beschaffenheit der Linsen, auf $1\frac{1}{2}$ bis $2\frac{1}{2}$ Stunden rechnen kann. Dann werde etwas Mehl mit Essig angerührt und solches nebst Salz und Liebig's Fleischextrakt gut durchgekocht. Linsengemüse darf nicht zu dick sein, vielmehr so, daß es mit dem Löffel verspeist werden muß. Auch können die Linsen nach dem Abkochen ohne weiteres in Wasser bei späterem hinzutun von Salz weich gekocht, abgegossen und mit Zwiebelsauce angerichtet werden. Man kann Kartoffeln dazu geben.

*

Apfelklöße. Geschälte Äpfel werden in kleine Stücke geschnitten. Zu einem Suppenteller voll Äpfel rechnet man ebensoviel geriebenes Weißbrot, 3 Eier, Zucker nach Belieben, etwas Mehl und Butter. Die aus dieser Masse gekochten Klöße werden wie gewöhnliche Kartoffelklöße gekocht.

*

Pastetchen. Dazu verwendet man Krustenteig, der auf folgende Weise bereitet wird: Weizenmehl, mit Butter vermengt, wird mit kaltem Wasser zu einem dicken Teig angemacht; dieser wird ausgerollt, darnach wieder zusammengefaltet, noch einmal zu einem dünnen Kuchen ausgetrieben und wiederum zusammengefaltet; nun läßt man ihn eine halbe Stunde lang an einem kühlen Ort liegen und rollt ihn auf's neue so dick aus, als man ihn haben will.

Um Pastetchen davon zu backen, füllt man mit diesem Krustenteig in der Stärke eines Guldens kleine Formen, mit einem Papierpfropfen dazwischen, während man den Rand der Kruste von oben ein wenig anfeuchtet. Dann legt man ein Deckelchen des Teiges darauf, bestreicht es mit etwas geschlagenem Ei und backt sie. Darauf schneidet man die Deckelchen ab, nimmt die Papierpfropfen weg und bringt die Füllung hinein (Mastern oder Garneelen, Kalbfleisch, Zunge, Wild, Leber etc.)

Für Fleischpastetchen dämpft man Kalbfleisch, nachdem es erst gahr gekocht und klein geschnitten ist, mit Fleischbrühe, Butter, Eiern und Pfeffer. Reste von gebratenem Fleisch oder Wild lassen sich sehr gut zu Pastetchen verwenden, wenn sie nur weich und mürbe sind.

*

Mohntörtchen. Aus 375 Gramm Mehl, 250 Gramm Butter, 100 Gramm Zucker, 60 Gramm süßen und 8 Gramm bitteren gestoßenen Mandeln, drei Eiern und einer Prise Salz bereitet man einen Würbteig, rollt denselben dünn aus, legt kleine, runde Blechformen mit Teig aus, füllt eine Mohnmasse aus $\frac{1}{2}$ Kilo gebrühtem und zerriebenen Mohn, welchen man mit 250 Gramm Zucker, 175 Gramm zerlassener Butter, 8 Eidottern, 1 Eßlöffel gestoßenem Zimt, etwas Rosenwasser und Rahm, sowie dem Schnee von 8 Eiweißen vermischt hat, in die Törtchen und bäckt sie bei mäßiger Hitze.

*

Kirschen in Franzbranntwein. Weichsel- oder Amarellenkirschen wischt man trocken ab, schneidet die Stiele zur Hälfte ab und füllt die Kirschen in weithalsige Glasflaschen oder Schillersche Einlegegläser, indem man immer etwas zerstoßenen Kandiszucker dazwischen streut, füllt die Gläser mit gutem Franzbranntwein und kocht sie, von dem Augenblicke des Kochens an gerechnet, eine Viertelstunde im Wasserbade. Man läßt die Gläser im Wasser völlig erkalten, wischt sie sauber ab und bewahrt sie an einem kühlen Orte auf. Das Kompot ist nicht jedermanns Geschmack, wird aber oft von Herren bevorzugt.

*

Welcher Honig eignet sich zu langer Aufbewahrung? Hat man die Absicht, Honig recht lange, vielleicht über ein Jahr hinaus, aufzubewahren, so muß man dazu ausschließlich den aus bedeckten Waben geschleuderten oder gepreßten nehmen. Honig aus offenen Zellen hält sich zwar auch recht gut, wenn er darnach behandelt wird. Das erfordert aber Aufsicht und zeitweiliges Eingreifen. Während man den Honig aus bedeckten Zellen einfach in ein passendes Gefäß tut, ihn mit losem Tuche und dann noch mit einem Deckel überdeckt und so ihn an einem geeigneten Orte stehen läßt, muß man den Honig aus offenen Zellen oder auch vermischt mit voriger Sorte in offene Gefäße füllen und so lange ohne oben bezeichneten Verschuß stehen lassen, bis er vollständig kristallisiert ist.

*

Gegen Erkältung. 2 Eigelb mit einem Löffel Zucker tüchtig geschlagen, mit einem Löffel Essig, einem Löffel Salatöl vermischt, gut gerührt, getrunken, hat schon recht starke Erkältungen beseitigt.